商品ID	SKU编码	商品名称	69码	产品型号
30769	BHR4838GL	米家显示器挂灯 分销港台版	6934177728525	MJGJD01YL

小米生态链产品包装图纸

图纸提供单位

青岛易来智能科技股份有限公司

项目名称

米家显示器挂灯（国际版）

版本号

2.0　　修改北美认证

设计时间

20210909

设计师

丁汶华

材质工艺要求

材质要求： 胶装
封面：157g金东太空梭哑粉纸，单面过油
内页：68g晨鸣云镜

制作工序： 印刷+联机过油+裁切+胶装

工艺要求： 色相正确、印迹牢固、
套印准确、各色套印
不露杂色，套印误差≤ 0.1mm
模切走位≤ ±0.5mm
尺寸公差±1

颜色及 专色： Pantone 11C

纹理要求

比例 1:1 单位 mm

65.00 mm
98.00 mm

委　託　方：小米通訊技術有限公司
製　造　商：青島易來智能科技股份有限公司
（小米生態鏈企業）
製造商地址：青島市嶗山區科苑緯一路1號青島國際創新園B座10層B4
製造商電話：+86 400 619 7969
產　　地：中國
進　口　商：台灣小米通訊有限公司
進口商地址：臺北市中正區新生南路1段50號2樓之2
服務電話：02-77255376
本產品售後服務請查詢官網：www.mi.com/tw/service
（以下訊息僅供香港市場適用）
服務電話：852-30773620
本產品售後服務請查詢官網：www.mi.com/hk/service

User Manual Version: V1.2

米家螢幕掛燈/米家顯示屏掛燈使用說明書 01
Mi Computer Monitor Light Bar User Manual 10
Mi Computer-Bildschirm-Lichtbalken Benutzerhandbuch 20
Manuel d'utilisation de Mi Computer Monitor Light Bar 30
Manual de usuario de Mi Computer Monitor Light Bar 40
Manuale utente Mi Computer Monitor Light Bar 50
Руководство пользователя световой панели монитора компьютера Mi 60
Mi Beeldscherm Lichtbalk Gebruikershandleiding 70
Mi Bilgisayar Monitörü Işık Çubuğu Kullanım Kılavuzu 80
Mi دليل المستخدم لشاشة الإضاءة بار الحاسوب من 90
คู่มือผู้ใช้ Mi ไฟโคมแขวนจอคอมพิวเตอร์ 100
Manual do Utilizador da Barra de Luz para o monitor de computador Mi 108
Mi ディスプレイ掛け式ライト取扱説明書 118
Mi 컴퓨터 모니터 라이트 사용 설명서 127
Manuel de l'utilisateur de la barre lumineuse pour écran d'ordinateur Mi 136

ZH

產品介紹

使用產品前請仔細閱讀本說明書，並妥善保管。

發光區域
供電接觸點
燈體
供電接觸點
Type-C電源接口（背面）
固定條
底座

01

ZH

Type-C電源線　遙控器　旋轉鈕　4號電池×2（需自行購買）

提示：
需自行購買2個4號電池配合使用。
說明書中的產品、配件、使用者介面等插圖均為示意圖，僅供參考。由於產品的更新與升級，產品實物與示意圖可能略有差異，請以實物為準。

02

ZH

安裝

1. 安裝掛燈
• 發光區域朝下，將燈體供電接觸點吸附連接到底座供電接觸點上。

• 將底座放到螢幕上方中間位置，使固定條緊扣螢幕，底座下方抵住螢幕背面。

提示：
• 本產品適用於厚度≤32mm的顯示器，可適配超寬螢幕、曲面螢幕、iMac等。
• 厚度＜10mm的螢幕可以穩定懸掛使用，但底座下方無法抵住螢幕。
• 底座重力轉軸可調角度為40°，請勿用力拉扯。
• 本產品不可用於筆記本電腦。

03

ZH

2. 安裝遙控器電池
(1) 一手握住遙控器底部邊緣，另一隻手掌壓住底部防滑墊並逆時針旋轉，即可開啟遙控器後蓋。
(2) 根據電池艙所標示的電池正負極安裝好2個4號電池（電池需自行購買）。
(3) 將底部邊緣的三角箭頭與防滑墊鎖扣標識區域對齊，後蓋平整入位。
(4) 一手握住遙控器底部邊緣，另一隻手掌壓住底部防滑墊並順時針旋轉，即可鎖住後蓋完成安裝。

打開後蓋　安裝後蓋

04

ZH

使用

1. 連接電源
將電源線連接到電源接口，然後接通電源。

提示：
• 本產品可以連接輸出電壓5V、輸出電流大於1A的電源供應器、行動電源或電腦USB接口供電。
• 請使用原廠電源線，請勿使用USB延長線或分線器，否則可能導致掛燈工作異常。
• 請勿使用預設不能直接輸出5V電壓的電源供應器供電。
• 若掛燈出現閃爍或噪音，請及時更換供電裝置。
• 請勿將燈體或底座供電接觸點連接其他金屬導體，否則可能導致產品損壞或其他危險。
• 原廠電源線為掛燈專用配件，不支援為其他裝置快充或傳輸資料。

05

ZH

2. 燈光控制
按一下遙控器旋轉鈕，開關掛燈。開燈後，旋轉遙控器旋鈕，調節亮度；長按同時旋轉遙控器旋鈕，調節色溫；長按遙控器旋鈕2秒，進入燈光的電腦模式（2700K色溫，50%亮度）。
提示：出廠時遙控器與掛燈已配對，可直接使用。若需要與同型號其他非原裝配件配對，請在掛燈接通電源20秒內，長按遙控器旋鈕，掛燈出現呼吸效果即配對成功。

3. 調節角度
如下圖，旋轉燈體可調節掛燈角度，角度調節範圍為25°。

06

ZH

基本規格

產品型號：MJGJD01YL
工作溫度：-10℃-40℃
工作濕度：0%—85%RH
工作壽命：25000小時
功率因數：＞0.9
燈體尺寸：ϕ23×448mm
遙控器尺寸：ϕ66.5×34mm
色溫範圍：2700—6500K
顯色指數：Ra95
光通量：270lm
額定輸入：5V⎓1A
無線連接：2.4GHz
額定功率：5W（80×0.2W/LED模塊）

07

ZH

注意事項

• 一個遙控器可控制多個掛燈，一個掛燈只能被一個遙控器控制。
• 清潔產品表面時，需要用柔軟的棉布擦拭，不能用含有腐蝕性的溶劑清洗。
• 安裝或移動燈具時，請同時拿取燈體和底座，避免跌落造成損壞或傷害。
• 遙控器安裝電池時請注意正負極"+""-"。
• 不可充電電池電量耗盡後，不能自行充電；不同型號電池或新舊電池不能混用。
• 正常使用一段時間之後，若發現遙控器工作狀態異常，可能是電池電量不足，請更換新的電池，並將舊電池按照當地法規安全處理，避免環境污染。
• 遙控器更換電池後，請將廢舊電池集中回收，避免環境污染。
• 產品長期不使用時，或遙控器廢棄不用時，電池必須從其中取出。
• 電池已漏液時，請從產品中取出電池並按照當地法規安全處理，避免環境污染。
• 此燈具內的光源應由製造商或其服務代理商或其類似資格的人來更換。
• 本產品只能在室內使用。
• 安裝時，請注意確認燈體和底座的供電接觸點正負極相對應。

08

ZH

NCC警語

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

CCAB20LP1640T1

09

英

EN

Product Overview

Read this manual carefully before use, and retain it for future reference.

Light Area
Power Contact Points
Light Bar
Power Contact Points
Type-C Power Port (on the back)
Clamp
Base

10

EN

Type-C Charging Cable　Remote Control　Knob　AAA Batteries × 2 (sold separately)

Note:
AAA batteries × 2 are not included and sold separately.
Illustrations of product, accessories, and user interface in the user manual are for reference purposes only. Actual product and functions may vary due to product enhancements.

11

EN

Installation

1. Install the light bar
• With the light area facing downwards, attach the power contact points on the light bar to those on the base.

• Place the base on the upper center of the monitor, and make sure the clamp is firmly secured on the monitor and the bottom of the base is against the back of the monitor.

Notes:
• This product is compatible with monitors that are no more than 32 mm in thickness, as well as hairtail monitors, curved monitors, and iMacs.
• Monitors that are less than 10mm in thickness can support the light bar, but the bottom of the base cannot be against the monitor.
• The angle of the gravity shaft on the base can be adjusted by 40°. Do not pull it too hard.
• This product cannot be used with laptops.

12

EN

2. Install the remote control batteries
(1) Put the remote control with the anti-slip pad facing downwards on your palm, then hold to turn the remote control counterclockwise with another hand to open the back cover.
(2) Install two AAA batteries (sold separately). Make sure the positive (+) and negative (-) poles are facing the right direction.
(3) Put on the back cover, and align the triangle on the bottom with the lock symbol on the anti-slip pad.
(4) Put the remote control with the anti-slip pad facing downwards on your palm, then hold to turn the remote control clockwise with another hand to secure the back cover back into place.

Open the back cover　Close the back cover

13

EN

How to Use

1. Connect to power supply
Connect the charging cable to the power port and then plug it into a power supply.

Notes:
• This product can be powered by an adapter, power bank, or computer USB power port with an output voltage of 5 V and an output current greater than 1 A. The power supplies must be Safety Extra Low Voltage (SELV), and the peak voltage shall not exceed 5.25 V.
• Please use the original charging cable. Do not use a USB extension cable or splitter, as it may cause the light bar to fail to work properly.
• Do not use a fast charging adapter that doesn't output 5 V voltage by default.
• If the light bar flickers or makes a noise, please promptly replace the power supply devices.
• Do not connect the power contact points on the light bar or base to any other metallic conductor, as it may damage the product or cause other hazards.
• The original charging cable is designed for Mi Computer Monitor Light Bar only. Any fast charging or data transmission by this charging cable is not supported.

14

EN

2. Control the light
Press the knob on the remote control to turn the light on/off.
After turning on the light, rotate the knob on the remote control to adjust the brightness.
Press and hold the knob and simultaneously rotating it to adjust the color temperature.
Press and hold the knob for two seconds, the light will be the best one for the computer with the color temperature in 2700 K and the brightness to 50%.
Note: The remote control and light bar are paired by default when leaving the factory, you can use the remote control directly when you get it. If you need to pair your light bar with a non-original accessory of the same model, press and hold the knob on the remote control within 20 seconds after turning on the light. When the light blinks slowly, it has paired with the accessory successfully.

3. Adjust the angle
Rotate the light bar to adjust the angle, as illustrated. It has an adjustment range of 25°.

15

EN

Specifications

Model: MJGJD01YL
Operating Temperature: -10°C to 40°C
Operating Humidity: 0–85% RH
Service Life: 25,000 hours
Power Factor: > 0.9
Rated Power: 5 W (80 × 0.2 W/LED module)
Light Bar Dimensions: Ø 23 × 448 mm
Remote Control Dimensions: Ø 66.5 × 34 mm
Color Temperature: 2700–6500 K
Color Rendering Index: Ra95
Luminous Flux: 270 lm
Rated Input: 5 V⎓1 A
Wireless Connectivity: 2.4 GHz
Operating Frequency: 2405–2470 MHz (For Europe)
Maximum Output Power: 7.94 dBm (For Europe)

16

EN

Precautions

• One remote control can control multiple light bars, but a light bar can only be controlled by one remote control.
• When cleaning the surface of the light bar, wipe it clean with a soft cotton cloth. Never use any corrosive solvents.
• When installing or moving the light bar, please take both of the light bar and base to avoid damage to the product or personal injury caused by falling parts.
• Make sure the positive (+) and negative (-) poles are installed correctly when placing the batteries into the remote control.
• The running-out non-rechargeable batteries cannot be recharged. Different types of batteries, as well as old and new batteries, should not be mixed.
• If the remote control does not work properly after a period of normal use, the battery level may be low. Please replace the batteries with new ones, and properly dispose of the old batteries in accordance with local rules and regulations so as to avoid environmental pollution.
• After replacing the remote control's batteries, please recycle the old batteries to avoid environmental pollution.

17

EN

• The batteries must be removed from the remote control when the remote control is not used for a long time, or when it is being disposed of.
• Remove leaking batteries from the remote control, and dispose of them in accordance with local rules and regulations so as to avoid environmental pollution.
• The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person.
• This product is intended for indoor use only.
• Under normal use of condition, this equipment should be kept a separation distance of at least 20cm between the antenna and the body of the user.
• When installing the light bar onto the base, make sure the power contact points on the light bar and the base are aligned correctly.

18

EN

EU Declaration of Conformity

Hereby, Qingdao Yeelink Information Technology Co., Ltd. declares that the radio equipment type MJGJD01YL is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.mi.com/en/service/support/declaration.html.

WEEE Disposal and Recycling

All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

19

EN

FCC Compliance Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules / Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:
(1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

20

EN

—Reorient or relocate the receiving antenna.
—Increase the separation between the equipment and receiver.
—Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
—Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
This device can be used in portable mode without restriction.
Region Selection
Limited by local law regulations, version for North America does not have region selection option.

21

德

DE

Produktübersicht

Lesen Sie diese Handbuch vor der Verwendung sorgfältig und bewahren Sie es auf, um zukünftig die Informationen nachlesen zu können.

Beleuchtungsbereich
Stromkontaktstellen
Lichtbalken
Stromkontaktstellen
Typ C Stromanschluss (auf der Rückseite)
Klemme
Sockel

22

DE

Ladekabel Type-C　Fernbedienung　Knopf　AAA-Batterien × 2 (separat erhältlich)

Hinweis:
AAA-Batterien × 2 sind nicht enthalten und separat erhältlich.
Abbildungen des Produkts, des Zubehörs und der Benutzeroberfläche in der Benutzerhandbuch dienen nur als Referenz. Die tatsächlichen Produkte und Funktionen können aufgrund von Produktverbesserungen variieren.

23

DE

Installation

1. Installieren Sie den Lichtbalken
• Mit der Lichtfläche nach unten gerichtet, befestigen Sie die Stromkontaktpunkte auf dem Lichtbalken mit denen auf dem Sockel.
• Setzen Sie den Sockel auf die obere Mitte des Bildschirms und vergewissern Sie sich, dass die Klemme fest am Bildschirm befestigt ist und die Unterseite des Sockels an der Rückseite des Bildschirms anliegt.
Hinweise:
• Dieses Produkt ist kompatibel mit Bildschirmen, die nicht mehr als 32 mm dick sind, sowie mit Ultrawide 21:9 Bildschirmen, gekurvten Bildschirmen und iMacs.
• Bildschirme mit einer Stärke von weniger als 10 mm können den Lichtbalken tragen, aber die Unterseite des Sockels darf nicht am Bildschirm anliegen.
• Der Winkel der Gravitationswelle auf dem Sockel kann um 40° verstellt werden. Ziehen Sie nicht zu stark daran.
• Dieses Produkt kann nicht mit Laptops verwendet werden.

24

DE

2. Legen Sie die Batterien der Fernbedienung ein
(1) Halten Sie die Fernbedienung mit der rutschfesten Unterlage nach unten auf Ihrer Handfläche und drehen Sie sie dann mit der anderen Hand gegen den Uhrzeigersinn, um die hintere Abdeckung zu öffnen.
(2) Setzen Sie zwei AAA-Batterien ein (separat erhältlich). Vergewissern Sie sich dabei, dass der positive (+) und negative (-) Pol der Batterie in die richtige Richtung zeigt.
(3) Setzen Sie die hintere Abdeckung auf und richten Sie das Dreieck auf der Unterseite mit dem Schlosssymbol auf dem Anti-Rutsch-Kissen aus.
(4) Legen Sie die Fernbedienung mit dem Anti-Rutsch-Kissen nach unten auf Ihre Handfläche und halten Sie sie fest, um die Fernbedienung mit der anderen Hand im Uhrzeigersinn zu drehen und die hintere Abdeckung wieder an ihrem Platz zu befestigen.

Öffnen der hinteren Abdeckung　Schließen Sie die hintere Abdeckung

25

DE

Verwendung

1. Schließen Sie das Stromkabel an
Schließen Sie das Ladekabel an den Stromanschluss an und verbinden Sie es anschließend mit einem Netzteil.

Hinweise:
• Dieses Produkt kann über ein Netzteil, eine Powerbank oder den USB-Stromanschluss eines Computers mit einer Ausgangsspannung von 5 V und einem Ausgangsstrom von mehr als 1 A betrieben werden. Die Stromversorgungen müssen SELV (Sicherheits-kleinspannung) sein, und die Spitzenspannung darf 5,25 V nicht überschreiten.
• Bitte verwenden Sie das Original-Ladekabel. Verwenden Sie kein USB-Verlängerungskabel oder einen Splitter, da dies dazu führen kann, dass der Lichtbalken nicht richtig funktioniert.
• Verwenden Sie keinen Schnellladeadapter, der nicht standardmäßig eine Ausgangsspannung von 5 V ausgibt.
• Wenn der Lichtbalken flackert oder ein Geräusch macht, tauschen Sie bitte umgehend die Stromversorgungsgeräte aus.
• Verbinden Sie die Stromkontaktpunkte auf dem Lichtbalken oder Sockel nicht mit einem anderen metallischen Leiter, da dies das Produkt beschädigen oder andere Gefahren verursachen kann.
• Das Original-Ladekabel ist nur für den Mi Computer-Bildschirm-Lichtbalken vorgesehen. Eine Schnellladung oder Datenübertragung mit diesem Ladekabel wird nicht unterstützt.

26

DE

2. Steuerung des Lichts
Drücken Sie die Taste auf der Fernbedienung, um das Licht ein-/auszuschalten.
Nachdem Sie das Licht eingeschaltet haben, drehen Sie den Regler auf der Fernbedienung, um die Helligkeit einzustellen. Halten Sie den Regler gedrückt und drehen Sie ihn gleichzeitig, um die Farbtemperatur einzustellen. Wenn Sie den Knopf zwei Sekunden lang gedrückt halten, ist das Licht mit einer Farbtemperatur von 2.700 K und einer Helligkeit von 50 % am besten für den Computer geeignet.
Hinweis: Fernbedienung und Lichtbalken sind beim Verlassen des Werks standardmäßig gekoppelt. Sie können die Fernbedienung direkt verwenden, wenn Sie sie erhalten. Wenn Sie Ihren Lichtbalken mit einem Nicht-Originalzubehörteil desselben Modells koppeln müssen, halten Sie den Knopf auf der Fernbedienung innerhalb von 20 Sekunden nach dem Einschalten des Lichts gedrückt. Wenn die Leuchte langsam blinkt, hat sie sich erfolgreich mit dem Zubehörteil gekoppelt.

3. Einstellen des Winkels
Drehen Sie den Lichtbalken, um den Winkel einzustellen, wie in der Abbildung gezeigt. Er hat einen Einstellbereich von 25°.

27

DE

Spezifikationen

Modell: MJGJD01YL
Betriebstemperatur: -10 °C bis 40 °C
Betriebsfeuchtigkeit: 0-85 % rel. Luftfeuchtigkeit
Lebensdauer: 25.000 Stunden
Leistungsfaktor: > 0,9
Nennleistung: 5 W (80 x 0,2 W/LED-Modul)
Abmessungen des Lichtbalkens: Ø 23 × 448 mm
Abmessungen der Fernbedienung: Ø 66,5 × 34 mm
Farbtemperatur: 2.700-6.500 K
Farbwiedergabeindex: Ra95
Lichtstrom: 270 lm
Nenneingang: 5 V⎓1 A
WLAN-Verbindung: 2,4 GHz
Betriebsfrequenz: 2405-2470 MHz
Maximale Ausgangsleistung: 7,94 dBm

28

DE

Vorsichtsmaßnahmen

• Eine Fernbedienung kann mehrere Lichtbalken steuern, aber ein Lichtbalken kann nur mit einer Fernbedienung gesteuert werden.
• Wenn Sie die Oberfläche des Lichtbalkens reinigen, wischen Sie sie mit einem weichen Baumwolltuch ab. Verwenden Sie niemals ätzende Lösungsmittel.
• Wenn Sie den Lichtbalken installieren oder bewegen, nehmen Sie bitte sowohl den Lichtbalken als auch den Sockel mit, um Schäden am Produkt oder Verletzungen durch herabfallende Teile zu vermeiden.
• Achten Sie beim Einsetzen der Batterien in die Fernbedienung darauf, dass der Pluspol (+) und der Minuspol (-) korrekt installiert sind.
• Die verbrauchten nicht wiederaufladbaren Batterien können nicht wieder aufgeladen werden. Verschiedene Batterietypen sowie alte und neue Batterien sollten nicht gemischt werden.
• Wenn die Fernbedienung nach einer gewissen Zeit des normalen Gebrauchs nicht richtig funktioniert, kann der Batterieladezustand niedrig sein. Bitte ersetzen Sie die Batterien durch neue und entsorgen Sie die gebrauchten Batterien gemäß den örtlichen Regeln und Vorschriften, um Umweltverschmutzung zu vermeiden.

29

DE

• Nachdem Sie die Batterien der Fernbedienung ersetzt haben, recyceln Sie bitte die alten Batterien, um eine Umweltverschmutzung zu vermeiden.
• Die Batterien müssen aus der Fernbedienung entfernt werden, wenn die Fernbedienung längere Zeit nicht benutzt wird oder wenn sie entsorgt wird.
• Auslaufende Batterien aus der Fernbedienung entfernen und gemäß den örtlichen Bestimmungen und Vorschriften entsorgen, um Umweltverschmutzungen zu vermeiden.
• Die in dieser Leuchte enthaltene Lichtquelle darf nur durch den Hersteller, einen Servicetechniker oder eine gleichermaßen qualifizierte Person ausgetauscht werden.
• Dieses Produkt ist nur für den Betrieb im Innenbereich gedacht.
• Unter normalen Einsatzbedingungen muss dieses Gerät einen Abstand von mindestens 20 cm zwischen der Antenne und dem Körper des Benutzers einhalten.
• Achten Sie bei der Installation des Lichtbalkens auf dem Sockel darauf, dass die Stromkontaktpunkte auf dem Lichtbalken und dem Sockel richtig ausgerichtet sind.

EU-Konformitätserklärung

Hiermit bestätigtQingdao Yeelink Information Technology Co., Ltd., dass das Funkgerät des Typs MJGJD01YL mit der Verordnung 2014/53/EU in Einklang steht. Der vollständige

30

DE

Wortlaut der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse abrufbar: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

WEEE-Informationen zu Entsorgung und Recycling

Alle mit diesem Symbol gekennzeichneten Produkte sind Elektroschrott und Elektrogeräte (WEEE entsprechend EU-Richtlinie 2012/19/EU) und dürfen nicht mit unsortiertem Haushaltsmüll vermischt werden. Schützen Sie stattdessen Ihre Mitmenschen und die Umwelt, indem Sie Ihre zu entsorgenden Geräte an eine dafür vorgesehene, von der Regierung oder einer lokalen Behörde eingerichtete Sammelstelle zum Recycling von Elektroschrott und Elektrogeräten bringen. Eine ordnungsgemäße Entsorgung und Recycling helfen, negative Auswirkungen auf die Gesundheit von Umwelt und Menschen zu vermeiden. Wenden Sie sich bitte an den Installateur oder lokale Behörden, um Informationen zum Standort und den allgemeinen Geschäftsbedingungen solcher Sammelstellen zu erhalten.

31

法

FR

Présentation du produit

Lisez attentivement ce manuel avant toute utilisation et conservez-le pour pouvoir le consulter ultérieurement.

Zone d'éclairage
Points de contact électrique
Rampe lumineuse
Points de contact électrique
Port d'alimentation de type-C (à l'arrière)
Pince
Socle

32

FR

Câble de charge de type-C　Télécommande　Poignée　Piles AAA x 2 (vendues séparément)

Remarque :
Les piles AAA x 2 ne sont pas intégrées et vendues séparément.
Les illustrations du produit, les accessoires et l'interface utilisateur présents dans le manuel d'utilisation sont uniquement fournis à titre indicatif. Le produit actuel et les fonctions effectives peuvent varier en raison des améliorations apportées au produit.

33

FR

Installation

1. Installer la rampe lumineuse
• Avec la zone d'éclairage orientée vers le bas, relier les points de contact électrique sur la rampe lumineuse à ceux sur le socle.
• Placer le socle sur le centre supérieur de l'écran, se rassurer que la pince est bien fixé sur le moniteur et que la base du socle est contre l'arrière du moniteur.

Remarques :
• Ce produit est compatible avec les écrans dont l'épaisseur est de 32 mm au plus, ainsi que les écrans à queue dure, les écrans incurvés et les iMacs.
• Les écrans dont l'épaisseur est inférieure à 10 mm peuvent supporter la rampe lumineuse, mais la base du socle ne peut se tenir contre l'écran.
• L'angle du socle sur le socle peut être réglé de 40°. Ne pas le tirer trop fort.
• Ce produit ne peut pas être utilisé avec des ordinateurs portables.

34

FR

2. Installer les piles de la télécommande
(1) Mettre la télécommande avec le coussinet antidérapant orienté vers le bas sur votre paume de main, puis tenir pour tourner la télécommande dans le sens contraire des aiguilles d'une montre avec l'autre main pour ouvrir le couvercle arrière.
(2) Installer les deux piles AAA (vendues séparément). Se rassurer que les pôles positif (+) et négatif (-) des piles sont correctement orientés.
(3) Placer le couvercle arrière, aligner le triangle sur la base avec le symbole de verrouillage sur le coussinet antidérapant.
(4) Mettre la télécommande avec le coussinet antidérapant orienté vers le bas sur votre paume de main, puis tenir pour tourner la télécommande dans le sens des aiguilles d'une montre avec l'autre main pour remettre le couvercle arrière en place.

Ouverture de la face arrière　Fermer le couvercle arrière

35

FR

Utilisation

1. Connexion à l'alimentation électrique
Connecter le câble de charge au port d'alimentation, puis le brancher à une prise électrique.

Remarques :
• Ce produit peut être alimenté par un adaptateur, la batterie portable u le port d'alimentation USB d'ordinateur doté d'une tension de sortie de 5 V et d'un courant de sortie supérieur à 1 A. Les sources d'alimentation doivent être en très basse tension de sécurité (TBTS) et la tension de crête ne doit pas excéder 5,25 V.
• Veuillez utiliser un câble de charge original. Ne pas utiliser une rallonge USB ou un répartiteur, car il peut entraîner un dysfonctionnement de la rampe lumineuse.
• Ne pas utiliser un adaptateur de charge rapide dont la tension de la puissance de sortie par défaut n'est pas de 5 V.
• Si la rampe lumineuse oscille ou émet un bruit, veuillez remplacer immédiatement les dispositifs d'alimentation électrique.
• Ne pas connecter les points de contact électrique sur la rampe lumineuse ou le socle à un autre conducteur métallique, car cela peut endommager le produit ou causer d'autres risques.
• Le câble de charge original est conçu uniquement pour le Mi Computer Monitor Light Bar. Toute charge ou transmission de données rapide par ce câble de charge n'est pas pris en charge.

36

FR

2. Contrôle de la lumière
Appuyer la poignée sur la télécommande pour allumer/éteindre la lumière.
Après avoir allumé la lumière, roter la poignée sur la télécommande pour régler la luminosité. Appuyer et maintenir la poignée tout en le rotant simultanément pour régler la température chromatique. Appuyer et maintenir la poignée pendant deux secondes, la lumière sera meilleure pour l'ordinateur avec une température chromatique de 2700 K et la luminosité de 50 %.
Remarque : La télécommande et la rampe lumineuse sont appariées par défaut depuis l'usine. Vous pouvez utiliser la télécommande directement dès sa réception. Si vous avez besoin d'apparier votre rampe lumineuse avec un accessoire non original du même modèle, appuyer et maintenir la poignée sur la télécommande pendant 20 secondes après avoir allumé la lumière. Lorsque la lumière clignote lentement, c'est le signe que l'appariement avec l'accessoire a réussi.

3. Régler l'angle
Roter la rampe lumineuse pour régler l'angle, suivant l'illustration. Il dispose d'une plage de réglage de 25°.

37

FR

Caractéristiques

Modèle : MJGJD01YL
Température de fonctionnement : -10 °C à + 40 °C
Humidité de fonctionnement : 0-85 % HR
Durée de vie : 25.000 heures
Coefficient de puissance : > 0,9
Puissance nominale : 5 W (80 x 0,2 W/module LED)
Dimensions de la rampe lumineuse : Ø 23 × 448 mm
Dimensions de la télécommande : Ø 66,5 × 34 mm
Température de couleur : 2700-6500 K
Indice de rendu des couleurs : Ra95
Flux lumineux : 270 lm
Entrée nominale : 5 V⎓1 A
Connectivité sans fil : 2,4 GHz
Fréquence de fonctionnement : 2405-2470MHz
Puissance de sortie maximale: 7,94 dBm

38

FR

Précautions

• Une télécommande peut contrôler plusieurs rampes lumineuses, mais une rampe lumineuse ne peut être contrôlée que par une télécommande.
• Lors du nettoyage de la surface de la rampe lumineuse, utiliser un tissu en coton doux. Ne jamais utiliser des solvants corrosifs.
• Lors de l'installation ou du déplacement de la rampe lumineuse, veuillez prendre la rampe lumineuse et le socle, afin d'éviter d'endommager le produit ou de causer des blessures corporelles à la suite de la chute de pièces.
• Se rassurer que les pôles positif (+) et négatif (-) sont correctement installées lors de la mise en place des piles dans la télécommande.
• Les piles non rechargeables épuisées ne peuvent pas être rechargées. Différentes types de piles, ainsi que les piles neuves et les piles usagées ne doivent pas être mélangées.
• Si la télécommande ne fonctionne pas correctement après une période d'utilisation normale, le niveau de la pile peut être faible. Veuillez remplacer les piles usagées par des piles neuves et jeter les piles usagées conformément à la réglementation locale, afin d'éviter la pollution de l'environnement.

39

FR

• Après avoir remplacé les piles de la télécommande, veuillez recycler les piles usagées pour éviter la pollution environnementale.
• Les piles doivent être retirées de la télécommande lorsqu'elle n'est pas utilisée pendant une longue période ou lorsque la télécommande est mise au rebut.
• Retirer les piles qui fuient de la télécommande et les jeter conformément à la réglementation locale, afin d'éviter la pollution de l'environnement.
• La source lumineuse contenue dans ce luminaire ne doit être remplacée que par le fabricant ou son agent de maintenance ou une personne de qualification équivalente.
• Ce produit est conçu pour une utilisation domestique uniquement.
• Dans des conditions normales d'utilisation, cet équipement doit être maintenu à une distance d'au moins 20 cm entre l'antenne et le corps de l'utilisateur.
• Lors de l'installation de la barre lumineuse sur le socle, se rassurer que les points de contact électriques de la barre lumineuse et du socle sont correctement alignés.

Déclaration de conformité pour l'UE

Par la présente,Qingdao Yeelink Information Technology Co., Ltd. déclare que cet équipement radio de type MJGJD01YL est conforme à la Directive européenne 2014/53/UE.

40

FR

L'intégralité de la déclaration de conformité pour l'UE est disponible à l'adresse suivante : http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

Réglementation DEEE et informations sur la mise au rebut et le recyclage

Tous les produits portant ce symbole deviennent des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE dans la Directive européenne 2012/19/UE) qui ne doivent pas être mélangés aux déchets ménagers non triés. Vous devez contribuer à la protection de l'environnement et de la santé humaine en apportant l'équipement usagé à un point de collecte dédié au recyclage des équipements électriques et électroniques, agréé par le gouvernement ou les autorités locales. Le recyclage et la destruction appropriés permettront d'éviter tout impact potentiellement négatif sur l'environnement et la santé humaine. Contactez l'installateur ou les autorités locales pour obtenir plus d'informations concernant l'emplacement ainsi que les conditions d'utilisation de ce type de point de collecte.

41

西

ES

Descripción del producto

Lea detenidamente este manual antes de usar el producto y consérvelo para futuras consultas.

Zona de iluminación
Puntos de contacto de corriente
Barra de luz
Puntos de contacto de corriente
Puerto de alimentación de tipo C (en la parte posterior)
Abrazadera
Base

42

ES

Cable de carga tipo C　Mando a distancia　Perilla　2 x Baterías AAA (vendidas por separado)

Nota:
Las 2 x baterías AAA no están incluidas y se venden por separado.
Las ilustraciones del producto, los accesorios y la interfaz de usuario del manual de usuario son solo para fines de referencia. El producto y las funciones actuales pueden variar debido a mejoras del producto.

43

ES

Instalación

1. Instalar la barra de luz
• Con la zona de la luz hacia abajo, conecta los puntos de corriente de la barra de luz a los de la base.
• Coloca la base en la parte superior central del monitor, y asegúrate de que la abrazadera esté firmemente sujeta al monitor y que la parte inferior de la base esté contra la parte posterior del monitor.

Notas:
• Este producto es compatible con monitores de no más de 32 mm de grosor, así como con monitores ultrafinos, monitores curvos e iMacs.
• Los monitores de menos de 10 mm de grosor pueden soportar la barra de luz, pero la parte inferior de la base no puede reposar contra el monitor.
• El ángulo del eje de gravedad de la base puede ajustarse hasta 40°. No tire de él con demasiada fuerza.
• Este producto no puede ser utilizado con ordenadores portátiles.

44

ES

2. Instale las baterías del mando a distancia
(1) Ponga el mando a distancia con la almohadilla antideslizante hacia abajo en la palma de la mano, y manténgalo apretado para girar el mando a distancia en sentido contrario a las agujas del reloj con otra mano para abrir la tapa trasera.
(2) Instale dos baterías AAA (vendidas por separado). Asegúrese de que los polos positivo (+) y negativo (-) estén orientados en la dirección correcta.
(3) Coloque la tapa trasera y alinee el triángulo de la parte inferior con el símbolo del candado en la almohadilla antideslizante.
(4) Coloque el mando a distancia con la almohadilla antideslizante hacia abajo en la palma de la mano, luego sosténgalo para girar el control remoto en el sentido de las agujas del reloj con otra mano para asegurar la cubierta trasera en su lugar.

Abrir la tapa trasera　Cerrar la tapa trasera

45

ES

Modo de uso

1. Conéctelo al suministro eléctrico
Conecta el cable de carga al puerto de alimentación y luego conéctalo a una fuente de alimentación.

Notas:
• Este producto puede ser alimentado por un adaptador, una batería externa o un puerto de alimentación USB de ordenador con una tensión de salida de 5 V y una corriente de salida superior a 1 A. Las fuentes de alimentación deben ser de muy baja tensión de seguridad (MBTS), y el pico de voltaje no debe exceder los 5,25 V.
• Por favor, utilice el cable de carga original. No utilice un cable de extensión o un divisor USB, ya que puede causar que la barra de luz no funcione correctamente.
• No utilice un adaptador de carga rápida que no emita un voltaje de salida de 5 V por defecto.
• Si la barra de luz parpadea o hace ruido, sustituya inmediatamente los dispositivos de alimentación.
• No conecte los puntos de contacto de alimentación de la barra de luces o de la base a ningún otro conductor metálico, ya que podría dañar el producto o causar otros riesgos.
• El cable de carga original está diseñado para Mi Computer Monitor Light Bar solamente. No se admite ninguna carga rápida ni transmisión de datos mediante este cable de carga.

46

ES

2. Control de la luz
Presione el botón del mando a distancia para encender o apagar la luz.
Después de encender la luz, gire la perilla del mando a distancia para ajustar el brillo.
Mantenga presionada la perilla y gírela simultáneamente para ajustar la temperatura del color. Presione y sostenga la perilla durante dos segundos, la luz será la mejor para la computadora con la temperatura del color en 2700 K y el brillo al 50 %.
Nota: El mando a distancia y la barra de luz están emparejados por defecto al salir de la fábrica, puedes usar el mando a distancia directamente cuando lo obtengas. Si necesita emparejar su barra de luz con un accesorio no original del mismo modelo, mantenga pulsado el botón del mando a distancia en los 20 segundos posteriores al encendido de la luz. Cuando la luz parpadea lentamente, se ha emparejado con el accesorio con éxito.

3. Ajuste el ángulo
Gire la barra de luz para ajustar el ángulo, como se ilustra. Tiene un rango de ajuste de 25°.

47

ES

Especificaciones

Modelo: MJGJD01YL
Temperatura de funcionamiento: -10 °C a 40 °C
Humedad de funcionamiento: 0-85% HR
Vida útil: 25.000 horas
Factor de potencia: > 0,9
Potencia nominal: 5 W (80 × 0,2 W/módulo LED)
Dimensiones de la barra de luz: Ø 23 × 448 mm
Dimensiones del mando a distancia: Ø 66,5 × 34 mm
Temperatura del color: 2700-6500 K
Índice de Rendimiento de Color: Ra95
Flujo lumínico: 270 lm
Entrada nominal: 5 V⎓1 A
Conexión inalámbrica: 2,4 GHz
Frecuencia de operación: 2405-2470 MHz
Potencia máxima de salida: 7,94 dBm

48

ES

Precauciones

• Un mando a distancia puede controlar varias barras de luz, pero una barra de luz sólo puede ser controlada por un mando a distancia.
• Al limpiar la superficie de la barra de luz, límpiela con un paño de algodón suave. No utilice nunca disolventes corrosivos.
• Cuando instale o mueva la barra de luces, por favor tome tanto la barra de luces como la base para evitar daños al producto o lesiones personales causadas por la caída de piezas.
• Asegúrese de que los polos positivo (+) y negativo (-) estén instalados correctamente cuando coloque las baterías en el mando a distancia.
• Las baterías no recargables agotadas no se pueden recargar. No se deben mezclar diferentes tipos de pilas, así como baterías nuevas y viejas.
• Si el mando a distancia no funciona correctamente después de un período de uso normal, el nivel de las baterías puede estar bajo. Por favor, cambie las baterías por otras nuevas y deseche adecuadamente las baterías viejas de acuerdo con las normas y reglamentos locales para evitar la contaminación del medio ambiente.
• Después de cambiar las baterías del mando a distancia, por favor, recicle las baterías

49

ES

viejas para evitar la contaminación del medio ambiente.
• Las baterías deben retirarse del mando a distancia cuando no se utilice el mando a distancia durante mucho tiempo o cuando se vaya a desechar.
• Retire las baterías con pérdidas del mando a distancia y deséchelas de acuerdo con las normas y reglamentos locales para evitar la contaminación del medio ambiente.
• La fuente de luz contenida en esta luminaria sólo podrá ser sustituida por el fabricante o su agente de mantenimiento o una persona cualificada similar.
• Este producto es exclusivo para su uso en interiores.
• En condiciones normales de uso, este equipo debe mantenerse a una distancia de, al menos, 20 cm entre la antena y el cuerpo del usuario.
• Cuando instale la barra de luz en la base, asegúrese de que los puntos de contacto de alimentación de la barra de luz y la base estén alineados correctamente.

Declaración de conformidad de la UE

Por la presente,Qingdao Yeelink Information Technology Co., Ltd. declara que el tipo de equipo radioeléctrico MJGJD01YL cumple con la Directiva 2014/53/UE. Encontrará el

50

ES

texto completo de la declaración de conformidad de la UE en esta dirección de Internet: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

Directiva RAEE de información de eliminación y reciclaje

Todos los productos que llevan este símbolo son residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE según la directiva 2012/19/UE) que no deben mezclarse con residuos domésticos sin clasificar. En su lugar, debe proteger la salud humana y el medio ambiente entregando sus equipos de desecho a un punto de recogida para el reciclaje de residuos de equipos eléctricos y electrónicos, designado por el gobierno o las autoridades locales. La eliminación y el reciclado correctos ayudarán a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. Póngase en contacto con el instalador o con las autoridades locales para obtener más información sobre la ubicación y las condiciones de dichos puntos de recogida.

51

意

IT

Panoramica del prodotto

Leggere attentamente il presente manuale prima dell'uso del dispositivo e conservarlo per ogni riferimento futuro.

Area di luce
Punti di contatto dell'alimentazione
Barra luminosa
Punti di contatto dell'alimentazione
Porta di alimentazione di tipo C (sul retro)
Morsetto
Base

52

IT

Cavo di ricarica di tipo C　Telecomando　Manopola　Batterie AAA × 2 (vendute separatamente)

Nota:
Le batterie AAA × 2 non sono incluse e vendute separatamente.
le illustrazioni del prodotto, degli accessori e dell'interfaccia utente nel manuale utente sono esclusivamente a scopo di riferimento. Il prodotto effettivo e le relative funzioni possono variare a causa dei miglioramenti apportati al prodotto stesso.

53

IT

Installazione

1. Installare la barra luminosa
• Con l'area luminosa rivolta verso il basso, collegare i punti di contatto dell'alimentazione sulla barra luminosa a quelli sulla base.
• Posizionare la base nella parte centrale superiore del monitor e assicurarsi che il morsetto sia saldamente fissato al monitor e che la parte inferiore della base sia contro il retro del monitor.

Note:
• Questo prodotto è compatibile con monitor di spessore non superiore a 32 mm, monitor hairtail, monitor curvi e iMac.
• I monitor di spessore inferiore a 10 mm possono supportare la barra luminosa, ma la parte inferiore della base non può essere contro il monitor.
• L'angolo dell'albero a gravità sulla base può essere regolato di 40°. Non tirare troppo forte.
• Questo prodotto non può essere utilizzato con i laptop.

54

IT

2. Installare le batterie del telecomando
(1) Posizionare il telecomando con il cuscinetto antiscivolo rivolto verso il basso sul palmo della mano, quindi tenerlo premuto per ruotare il telecomando in senso antiorario con un'altra mano per aprire il coperchio posteriore.
(2) Installare due batterie AAA (vendute separatamente). Assicurarsi che i poli positivi (+) e negativi (-) delle batterie siano rivolti nella giusta direzione.
(3) Mettere il coperchio posteriore e allineare il triangolo sul fondo con il simbolo del lucchetto sul cuscinetto antiscivolo.
(4) Posizionare il telecomando con il cuscinetto antiscivolo rivolto verso il basso sul palmo, quindi tenerlo premuto per ruotare il telecomando in senso orario con un'altra mano per fissare il coperchio posteriore in posizione.

Aprire il coperchio posteriore　Chiudere il coperchio posteriore

55

IT

Modalità d'utilizzo

1. Collegare all'alimentazione
Collegare il cavo di ricarica alla porta di alimentazione e poi inserirlo in una fonte di alimentazione.

Note:
• Questo prodotto può essere alimentato da un adattatore, un power bank o una porta di alimentazione USB del computer con una tensione di uscita di 5 V e una corrente di uscita superiore a 1 A. Gli alimentatori devono essere a bassissima tensione di sicurezza (SELV) e la tensione di picco non deve superare i 5,25 V.
• Utilizzare il cavo di ricarica originale. Non utilizzare un cavo di prolunga USB o uno splitter, poiché la barra luminosa potrebbe non funzionare correttamente.
• Non utilizzare un adattatore di ricarica rapida che non emetta una tensione di 5 V per impostazione predefinita.
• Se la barra luminosa lampeggia o fa rumore, sostituire immediatamente i dispositivi di alimentazione.
• Non collegare i punti di contatto dell'alimentazione sulla barra luminosa o sulla base a nessun altro conduttore metallico, poiché potrebbe danneggiare il prodotto o causare altri pericoli.
• Il cavo di ricarica originale è progettato solo per Mi Computer Monitor Light Bar. Qualsiasi ricarica rapida o trasmissione di dati tramite questo cavo di ricarica non è supportata.

56

IT

2. Controllare la luce
Premere la manopola sul telecomando per accendere/spegnere la luce.
Dopo aver acceso la luce, ruotare la manopola del telecomando per regolare la luminosità.
Tenere premuta la manopola e contemporaneamente ruotarla per regolare la temperatura del colore. Tenere premuta la manopola per due secondi, la luce sarà la migliore per il computer con la temperatura cromatica a 2700 K e la luminosità al 50%.
Nota: Il telecomando e la barra luminosa sono accoppiati per impostazione predefinita quando escono dalla fabbrica, è possibile utilizzare il telecomando direttamente quando si è in possesso dello stesso. Se è necessario accoppiare la barra luminosa con un accessorio non originale dello stesso modello, tenere premuta la manopola del telecomando entro 20 secondi dall'accensione della luce. Quando la luce lampeggia lentamente, l'accessorio è stato accoppiato correttamente.

3. Regolare l'angolo
Ruotare la barra luminosa per regolare l'angolo, come illustrato. Ha un intervallo di regolazione di 25°.

57

IT

Specifiche tecniche

Modello: MJGJD01YL
Temperatura di esercizio: Da -10°C a 40°C
Umidità di esercizio: 0-85% UR
Vita utile: 25.000 ore
Fattore di potenza: > 0,9
Potenza nominale: 5 W (80 × 0,2 W/modulo LED)
Dimensioni della barra luminosa: Ø 23 × 448 mm
Dimensioni telecomando: Ø 66,5 × 34 mm
Temperatura colore: 2700-6500 K
Indice di resa cromatica: Ra95
Flusso luminoso: 270 lm
Potenza nominale in ingresso: 5 V⎓1 A
Connettività wireless: 2,4 GHz
Frequenza d'esercizio: 2405-2470 MHz
Potenza in uscita massima: 7,94 dBm

58

IT

Precauzioni

• Un telecomando può controllare più barre luminose, ma una barra luminosa può essere controllata solo da un telecomando.
• Quando si pulisce la superficie della barra luminosa, pulirla con un panno di cotone morbido. Non utilizzare mai solventi corrosivi.
• Quando si installa o si sposta la barra luminosa, prendere sia la barra luminosa che la base per evitare danni al prodotto o lesioni personali causate dalla caduta di parti.
• Assicurarsi che i poli positivo (+) e negativo (-) siano installati correttamente quando si inseriscono le batterie nel telecomando.
• Le batterie non ricaricabili in esaurimento non possono essere ricaricate. Diversi tipi di batterie e batterie vecchie e nuove non devono essere mescolate.
• Se il telecomando non funziona correttamente dopo un periodo di utilizzo normale, il livello della batteria potrebbe essere basso. Sostituire le batterie con batterie nuove e smaltire le batterie usate in conformità con le norme e i regolamenti locali, in modo da evitare l'inquinamento ambientale.
• Dopo aver sostituito le batterie del telecomando, riciclare le vecchie batterie per evitare l'inquinamento ambientale.

59

IT

• Le batterie devono essere rimosse dal telecomando quando non viene utilizzato per lungo tempo o quando il telecomando viene eliminato.
• Rimuovere le batterie che perdono dal telecomando e smaltirle secondo le norme e i regolamenti locali, in modo da evitare l'inquinamento ambientale.
• La fonte luminosa contenuta in questa lampada deve essere sostituita solo dal produttore, da un agente di servizio o da altro personale qualificato.
• Questo prodotto è progettato esclusivamente per l'uso domestico.
• In condizioni d'uso normali, questa apparecchiatura deve essere tenuta a una distanza minima di 20 cm tra l'antenna e il corpo dell'utente.
• Quando si installa la barra luminosa sulla base, assicurarsi che i punti di contatto dell'alimentazione sulla barra luminosa e sulla base siano allineati correttamente.

Dichiarazione di conformità UE

Con la presente,Qingdao Yeelink Information Technology Co., Ltd. dichiara che l'apparecchiatura radio di tipo MJGJD01YL è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

60

IT

Informazioni sullo smaltimento e sul riciclaggio dei RAEE

Tutti i prodotti contrassegnati da questo simbolo sono rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE in base alla direttiva 2012/19/UE) che non devono essere smaltiti assieme a rifiuti domestici non differenziati. Alcontrario, è necessario proteggere l'ambiente e la salute umana consegnando i rifiuti a un punto di raccolta autorizzato al riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, predisposto dalla pubblica amministrazione o dalle autorità locali. Lo smaltimento e il riciclaggio corretti aiutano a prevenire conseguenze potenzialmente negative all'ambiente e alla salute umana. Contattare l'installatore o le autorità locali per ulteriori informazioni sulla sede e per i termini e le condizioni di tali punti di raccolta.

61

俄

RU

Описание изделия

Перед использованием внимательно прочтите это руководство. Сохраните его — оно может понадобиться вам в дальнейшем.

Освещенная область
Зарядка контактных точек
Световая панель
Зарядка контактных точек
Зажим
Порт электропитания с разъёмом Type-C (на тыльной стороне)
Подставка электропитания

62

RU

Кабель для зарядки с разъёмом Type-C　Пульт ДУ　Ручка　Щелочная батарея типа AAA (2 шт.) (продаётся отдельно)

Примечание.
Щелочная батарея типа AAA (2 шт.) не входит в комплект и продаётся отдельно.
Иллюстрации изделия, комплектующих и пользовательского интерфейса в руководстве пользователя представлены исключительно в ознакомительных целях. Фактические характеристики прибора и его функции могут отличаться в связи с улучшениями продукта.

63

RU

Установка

1. Установить световую панель
• Направляя световую панель вниз, соединить точки электропитания световой панели с точками на подставке электропитания.
• Поместить подставку электропитания в центр верхней части монитора и убедиться в надёжном креплении зажима на мониторе и что нижняя часть подставки электропитания прилегает к задней части монитора.

Примечания:
• Этот прибор совместим с мониторами толщиной не более 32 мм, а также с сверхтонкими мониторами, изогнутыми мониторами и iMac.
• Мониторы толщиной менее 10 мм могут поддерживать световую панель, но нижняя часть подставки электропитания не может располагаться напротив монитора.
• Угол коленвала на подставке электропитания можно регулировать на 40°. Не прилагать чрезмерных усилий при вытягивании.
• Прибор не совместим с ноутбуками.

64

RU

2. Установить батареи в пульт ДУ
(1) Поместить пульт дистанционного управления противоскользящей накладкой вниз на ладонь. Удерживая его, другой рукой повернуть пульт против часовой стрелки, чтобы открыть заднюю крышку.
(2) Установить две щелочные батареи тип AAA (продаются отдельно). Убедитесь, что положительный (+) и отрицательный (–) полюсы батареек установлены в правильном направлении.
(3) Установить заднюю крышку и совместить треугольник внизу с символом замка на противоскользящей накладке.
(4) Поместить пульт дистанционного управления противоскользящей накладкой вниз на ладонь. Удерживая его, другой рукой повернуть пульт по часовой стрелке, чтобы зафиксировать заднюю крышку.

Откройте заднюю крышку　Закройте заднюю крышку

65

RU

Инструкция

1. Подключение к источнику питания
Подсоединить кабель для зарядки к порту электропитания и к источнику питания.

Примечания:
• Этот прибор может быть запитан от адаптера, блока питания или USB-порта электропитания компьютера с выходным напряжением 5 В и выходным током более 1 А. Источники питания должны иметь безопасное сверхнизкое напряжение (БСНН), а пиковое напряжение не должно превышать 5,25 В.
• Пользуйтесь только оригинальным кабелем для зарядки. Не рекомендуется использовать удлинительный кабель USB или разветвитель, так как это может привести к неправильной работе световой панели.
• Не используйте адаптер быстрой зарядки, который по умолчанию не гарантирует выходное напряжение 5 В.
• Если световая панель мерцает или издает шум, следует незамедлительно заменить устройства электроснабжения.
• Не подключайте точки силового контакта на световой панели или основании к любому другому металлическому проводнику, так как это может повредить прибор или вызвать другие опасности.
• Оригинальный кабель для зарядки предназначен только для световой панели монитора компьютера Mi. Отсутствует поддержка быстрой зарядки или передачи данных посредством данного кабеля для зарядки.

66

RU

2. Управление освещением
Для освещения нажмите кнопку вкл./выкл. на пульте ДУ.
После включения освещения поверните ручку на пульте ДУ, чтобы отрегулировать яркость. Для настройки цветовой температуры нажмите и одновременно вращайте ручку. Для настройки оптимального освещения с цветовой температурой 2700 К и яркостью до 50 % нажмите и удерживайте ручку в течение двух секунд.
Примечание. При отправке с завода пульт дистанционного управления и световая панель по умолчанию сопряжены. Вы можете использовать пульт ДУ без предварительной настройки. Если требуется подключить световую панель к неоригинальному аксессуару той же модели, после включения освещения нажмите и удерживайте ручку на пульте ДУ в течение 20 секунд. Медленное мигание индикатора означает, что сопряжение с аксессуаром выполнено успешно.

3. Установить угол
Установите угол, поворачивая световую панель, как показано на рисунке. Допустимый угол настройки 25°.

67

RU

Технические характеристики

Модель: MJGJD01YL
Рабочая температура: От -10°C до 40°C
Рабочая влажность: Относительная влажность 0-85%
Срок службы: 25 000 часов
Коэффициент мощности: > 0,9
Номинальная мощность: 5 Вт (80 × 0.2 Вт/модуль СИД)
Размеры световой панели: Ø 23 × 448 мм
Размеры пульта ДУ: Ø 66,5 × 34 мм
Цветовая температура: 2700–6500 К
Показатель цветопередачи: Ra95
Световой поток: 270 лм
Номинальный ввод: 5 В ⎓ 1 А
Беспроводное подключение: 2,4 ГГц
Рабочий диапазон частот: 2405-2470 MHz
Максимальная выходная мощность: 7,94 дБм

68

RU

Меры предосторожности

• Один пульт дистанционного управления может управлять несколькими световыми панелями, но световая панель может управляться только с одного пульта ДУ.
• Для очистки поверхности световой панели протрите ее мягкой хлопчатобумажной тканью. Запрещается использовать агрессивные растворители.
• При установке или перемещении световой панели следует брать одновременно световую панель и основание, чтобы избежать повреждения продукта или травм из-за падающих частей.
• При установке батареек в пульт дистанционного управления убедитесь, что положительный (+) и отрицательный (–) полюсы батареек установлены в правильном направлении.
• Разряженные не перезаряжаемые батареи не подлежат перезарядке. Нельзя одновременно использовать новые и старые батарейки или батарейки разного типа.
• Если пульт дистанционного управления не работает должным образом после периода обычного использования, возможно, это обусловлено низким уровнем заряда батареи. Замените батарейки новыми и, для избежания загрязнения окружающей среды, утилизируйте использованные батарейки в соответствии с

69

RU

нормами и законами вашей страны.
• После замены утилизируйте использованные батарейки для избегания загрязнения окружающей среды.
• Необходимо извлекать батарейки из пульта ДУ, если он не будет использоваться на протяжении длительного времени или при его утилизации.
• Извлеките протекающие батарейки из пульта ДУ и для избегания загрязнения окружающей среды, утилизируйте использованные батарейки в соответствии с нормами и законами вашей страны.
• Выполнять замену источника света в этом светильнике могут только производитель, сервисный центр или квалифицированный специалист.
• Этот продукт предназначен для использования только в помещении.
• При обычных условиях использования между антенной этого оборудования и телом пользователя должно сохраняться расстояние не менее 20 см.
• При установке осветительной стойки на подставку электропитания убедитесь, что точки силового контакта осветительной стойки и подставки электропитания правильно совмещены.

Декларация о соответствии нормам ЕС

70

RU

Настоящим компанияQingdao Yeelink Information Technology Co., Ltd. заявляет, что тип радиооборудования MJGJD01YLсоответствует требованиям Директивы 2014/53/EU. Полный текст декларации о соответствии нормативным требованиям ЕС доступен по следующему адресу: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

Информация об утилизации и переработке отходов электрического и электронного оборудования

Все изделия, обозначенные символом раздельного сбора отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE, директива 2012/19/EU), следует утилизировать отдельно от несортируемых бытовых отходов. С целью охраны здоровья и защиты окружающей среды такое оборудование необходимо сдавать на переработку в специальные пункты приема электрического и электронного оборудования, определенные правительством или местными органами власти. Правильная утилизация и переработка помогут предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Чтобы узнать, где находятся такие пункты сбора и как они работают, обратитесь в компанию, занимающуюся установкой оборудования, или в местные органы власти.

71

荷

NL

Productoverzicht

Lees vóór gebruik deze handleiding zorgvuldig door en bewaar deze om later te kunnen raadplegen.

verlichtingsgebied
Stroomcontactpunten
Lichtbalk
Stroomcontactpunten
Type-C voedingspoort (aan de achterkant)
Klem
Voet

72

商品ID	SKU编码	商品名称	69码	产品型号
30769	BHR4838GL	米家显示器挂灯 分销港台版	6934177728525	MJGJD01YL

小米生态链产品包装图纸

图纸提供单位

青岛易来智能科技股份有限公司

项目名称

米家显示器挂灯（国际版）

版本号

2.0 增加加拿大语言

设计时间

20210823

设计师

丁汶华

材质工艺要求

材质要求： 胶装
封面：157g金东太空梭哑粉纸，单面过油
内页：68g晨鸣云镜

制作工序： 印刷+联机过油+裁切+胶装

工艺要求： 色相正确、印迹牢固、
套印准确、各色套印
不露杂色，套印误差≤ 0.1mm
模切走位≤ ±0.5mm
尺寸公差 ±1

颜色及 专色： Pantone 11C

纹理要求

比例 1:1 单位 mm

封二 封三

NL

Type-C Oplaadkabel Afstandsbediening Knop AAA Batterijen x 2 (worden apart verkocht)

Opmerking:
AAA batterijen x 2 zijn niet inbegrepen en worden apart verkocht.
Afbeeldingen van het product, accessoires en UI in de gebruikershandleiding zijn alleen ter referentie.
Het daadwerkelijke product en de functionaliteit kunnen variëren door productverbeteringen.

73

Installatie

1. Installeren van de lichtbalk
• Bevestig de stroomcontactpunten op de lichtbalk, met de verlichting naar beneden gericht, op die van de voet.
• Plaats de voet midden boven op de monitor, en zorg ervoor dat de klem stevig op de monitor is bevestigd en dat de onderkant van de voet tegen de achterkant van de monitor zit.

Opmerkingen:
• Dit product is compatibel met monitoren met een maximale dikte van 32 mm, evenals hairtail monitoren, ronde monitoren, en iMacs.
• Monitoren met een dikte minder dan 10 mm kunnen de lichtbalk ondersteunen, maar de onderkant van de voet mag niet tegen de monitor zitten.
• De hoek van de zwaartekrachtas op de voet is 40° verstelbaar. Trek er niet te hard aan.
• Dit product kan niet gebruikt worden met laptops.

74

2. Installeren van de batterijen van de afstandsbediening
(1) Leg de afstandsbediening met het antislipkussen naar beneden op uw handpalm en houd deze vast om de afstandsbediening met een andere hand tegen de klok in te draaien om het klepje aan de achterkant open te maken.
(2) Plaats twee AAA batterijen (worden apart verkocht). Zorg ervoor dat de positieve (+) en negatieve (-) polen in de juiste richting wijzen.
(3) Plaats het klepje aan de achterkant terug, en lijn de driehoek aan de onderkant uit met het slotsymbool op het antislipkussen.
(4) Leg de afstandsbediening met het antislipkussen naar beneden op uw handpalm en houd deze vast om de afstandsbediening met een andere hand met de klok mee te draaien om het klepje aan de achterkant weer op zijn plaats te bevestigen.

Het klepje aan de achterkant openmaken Het klepje aan de achterkant sluiten

75

Gebruik

1. Aansluiten op de stroomvoorziening
Sluit de oplaadkabel aan op de voedingspoort en steek deze vervolgens in een stopcontact.

Opmerkingen:
• Dit product kan worden gevoed door een adapter, powerbank of computer USB-voedingspoort met een uitgangsspanning van 5 V en een uitgangsstroom van meer dan 1 A. De voedingen moeten Safety Extra Low Voltage (SELV) (Veilig Extra Lage Spanning) zijn en de piekspanning mag niet hoger zijn dan 5,25 V.
• Gebruik de originele oplaadkabel. Gebruik geen USB verlengkabel of splitter, want dat kan ervoor zorgen dat de lichtbalk niet goed werkt.
• Gebruik geen snellaadadapter die standaard geen 5 V spanning afgeeft.
• Als de lichtbalk flikkert of een geluid maakt, vervang dan onmiddellijk de voedingsapparaten.
• De stroomcontactpunten op de lichtbalk of voet niet aansluiten op een andere metalen geleider, want dit kan het product beschadigen of gevaar opleveren.
• De originele oplaadkabel is alleen ontworpen voor de Mi Beeldscherm Lichtbalk. Snel opladen of gegevensoverdracht door deze oplaadkabel wordt niet ondersteund.

76

2. Het licht bedienen
Druk op de knop op de afstandsbediening om het licht in/uit te schakelen.
Nadat het licht is ingeschakeld, draai aan de knop op de afstandsbediening om de helderheid aan te passen. Houd de knop ingedrukt en draai deze tegelijkertijd om de kleurtemperatuur aan te passen. Houd de knop twee seconden ingedrukt, het beste licht voor de computer heeft een kleurtemperatuur van 2700 K en een helderheid van 50%.
Opmerking: De afstandsbediening en lichtbalk zijn standaard gekoppeld bij het verlaten van de fabriek, u kunt de afstandsbediening meteen gebruiken wanneer u deze ontvangt. Als u uw lichtbalk moet koppelen met een niet origineel accessoire van hetzelfde model, houd de knop op de afstandsbediening binnen 20 seconden na het inschakelen van het licht ingedrukt. Als het licht langzaam knippert, is het met succes gekoppeld met het accessoire.

3. Aanpassen van het hoek
Draai de lichtbalk om de hoek aan te passen, zoals weergegeven. Het heeft een aanpassingsbereik van 25°.

77

Specificaties

Model: MJGJD01YL
Bedrijfstemperatuur: -10 °C tot 40 °C
Bedrijfsvochtigheid: 0-85% relatieve luchtvochtigheid
Levensduur: 25.000 uur
Stroomfactor: > 0,9
Nominaal vermogen: 5 W (80 × 0,2 W/LED module)
Afmetingen lichtbalk: Ø 23 × 448 mm
Afmetingen afstandsbediening: Ø 66,5 × 34 mm
Kleurtemperatuur: 2700-6500 K
Kleurweergave-index: Ra95
Lichtstroom: 270 lm
Nominale invoer: 5 V ⎓ 1 A
Draadloze connectiviteit: 2,4 GHz
Bedrijfsfrequentie: 2405-2470 MHz
Maximaal uitgangsvermogen: 7,94 dBm

78

土

Voorzorgsmaatregelen

• Eén afstandsbediening kan meerdere lichtbalken bedienen, maar een lichtbalk kan maar door één afstandsbediening bediend worden.
• Voor het reinigen van de lichtbalk, veeg deze schoon met een zachte katoenen doek. Gebruik nooit bijtende oplosmiddelen.
• Houd bij het installeren of verplaatsen van de lichtbalk zowel de lichtbalk als de voet vast om schade aan het product of persoonlijk letsel te voorkomen door vallende onderdelen.
• Zorg ervoor dat de positieve (+) en negatieve (-) polen correct zijn geplaatst wanneer u de batterijen in de afstandsbediening doet.
• De lege niet-oplaadbare batterijen kunnen niet opnieuw opgeladen worden. Mix geen verschillende soorten batterijen, of oude en nieuwe batterijen.
• Als de afstandsbediening niet goed werkt na een periode van normaal gebruik, is de batterij mogelijk ver leeg. Vervang de batterijen door nieuwe en gooi de oude batterijen op de juiste manier weg in overeenstemming met de plaatselijke regels en voorschriften om milieuvervuiling te voorkomen.
• Na het vervangen van de batterijen van de afstandsbediening, recycle de oude

79

batterijen om milieuvervuiling te voorkomen.
• De batterijen moeten verwijderd worden uit de afstandsbediening als de afstandsbediening langere tijd niet gebruikt wordt, of wanneer deze weggegooid wordt.
• Verwijder lekkende batterijen uit de afstandsbediening, en gooi deze weg in overeenstemming met de plaatselijke regels en voorschriften om milieuvervuiling te voorkomen.
• De lichtbron in deze armatuur mag alleen worden vervangen door de fabrikant of zijn servicedealer of een gelijkwaardig gekwalificeerd persoon.
• Dit product is alleen bedoeld voor gebruik binnenshuis.
• Onder normale omstandigheden moet er een minimumafstand van 20 cm tussen de antenne en het lichaam van de gebruiker aangehouden worden.
• Zorg er bij het installeren van de lichtbalk op de voet voor dat de stroomcontactpunten op de lichtbalk en de voet correct zijn afgestemd.

CE EU-conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart Qingdao Yeelink Information Technology Co., Ltd. dat de radioapparatuur type MJGJD01YL voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst

80

van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

Informatie over recycling en verwijdering van AEEA

Alle producten met dit symbool behoren tot afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA zoals in Richtlijn 2012/19/EU) en mogen niet worden vermengd met ongesorteerd huishoudelijk afval. In plaats daarvan moet u de volksgezondheid en het milieu beschermen door uw afgedankte apparatuur in te leveren bij een van de aangewezen inzamelpunten voor de recycling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, ingericht door de overheid of plaatselijke autoriteiten. Correcte verwijdering en recycling zal mogelijk negatieve gevolgen voor het milieu en de algemene gezondheid helpen voorkomen. Neem contact op met de installateur of uw plaatselijke autoriteiten voor meer informatie over de locaties en de voorwaarden van deze inzamelpunten.

81

TR

Ürüne Genel Bakış

Ürünü kullanmadan önce bu kılavuzu dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın.

Aydınlık Alan · Güç Temas Noktaları · Işık Çubuğu · Güç Temas Noktaları · Type-C Güç Bağlantı Noktası (arkada) · Kelepçe · Taban

82

Type-C Şarj Kablosu Uzaktan Kumanda Tuş 2 x AAA Pil (ayrı satılır)

Not:
2 x AAA pil dâhil değildir ve ayrı satılır.
Kullanım kılavuzundaki ürün, aksesuar ve kullanıcı arayüzü çizimleri yalnızca referans amaçlı olarak sağlanmıştır. Ürün iyileştirmeleri nedeniyle asıl ürün ve işlevler farklılık gösterebilir.

83

Kurulum

1. Işık çubuğunu takın
• Işık kısmı aşağı doğru bakarken, ışık çubuğundaki güç bağlantı noktalarını tabanda bulunan noktalara takın.
• Tabanı monitörün üst kısmında ortaya yerleştirin ve kelepçenin monitöre sıkıca sabitlendiğinden ve tabanın alt kısmının monitörün arkasına dayandığından emin olun.

Notlar:
• Bu ürün; kalınlığı 32 mm'den fazla olmayan monitörlerle, aynı zamanda geniş ekran monitörlerle, kavisli monitörlerle ve iMac'lerle uyumludur.
• Kalınlığı 10 mm'den az olan monitörler ışık çubuğunu destekleyebilir, ancak tabanın alt kısmı monitöre tam dayanmaz.
• Tabandaki dingilin açısı, 40°ye kadar ayarlanabilir. Altlığı çok sert şekilde asılmayın.
• Bu ürün dizüstü bilgisayarlarla kullanılamaz.

84

2. Uzaktan kumandanın pillerini yerleştirin
(1) Uzaktan kumandayı, kaymaz ped aşağı doğru bakacak şekilde avucunuzun içine koyun, ardından arka kapağı açmak için diğer elinizle uzaktan kumandayı bastırarak saat yönünün tersine çevirin.
(2) İki adet AAA pili (ayrı olarak satılır) yerleştirin. Pozitif (+) ve negatif (-) kutupların doğru yöne baktıklarından emin olun.
(3) Arka kapağı takın ve alt kısımdaki üçgeni, kaymaz pedin üzerindeki kilit simgesiyle aynı hizaya getirin.
(4) Uzaktan kumandayı, kaymaz ped aşağı doğru bakacak şekilde avucunuzun içine koyun, ardından arka kapağı yerine takmak için diğer elinizle uzaktan kumandayı bastırarak saat yönünde çevirin.

Arka kapağı açın Arka kapağı kapatın

85

Kullanım

1. Güç kaynağına bağlayın
Şarj kablosunu güç portuna bağlayın ve ardından bunu bir güç kaynağına takın.

Notlar:
• Bu ürün; 5 V çıkış voltajına ve 1 A'dan daha yüksek çıkış akımına sahip bir adaptörle, taşınabilir şarj cihazıyla veya bilgisayardaki USB güç bağlantı noktasıyla çalıştırılabilir. Güç kaynakları Çok Düşük Güvenlik Gerilimi (SELV) olmalıdır ve tepe gerilimi 5,25 V değerini geçmemelidir.
• Lütfen orijinal şarj kablosunu kullanın. Işık çubuğunun düzgün çalışmamasına neden olabileceği için USB uzatma kablosu veya çoklayıcı kullanmayın.
• Voltaj çıkışı varsayılan olarak 5 V olmayan hızlı şarj adaptörü kullanmayın.
• Işık çubuğu titreşir veya ses çıkarırsa, lütfen güç kaynağı cihazlarını hemen değiştirin.
• Ürüne zarar verebileceği veya başka tehlikelere sebep olabileceği için ışık çubuğu veya taban üzerinde bulunan güç temas noktalarını başka herhangi bir metal iletkene bağlamayın.
• Orijinal şarj kablosu sadece Mi Bilgisayar Monitörü Işık Çubuğu için tasarlanmıştır. Bu şarj kablosu, herhangi bir hızlı şarj veya veri transferini desteklemez.

86

2. Işığı kontrol edin
Işığı açmak/kapatmak için uzaktan kumanda üzerindeki tuşa basın.
Işığı açtıktan sonra, parlaklığı ayarlamak için uzaktan kumanda üzerindeki tuşu çevirin. Renk sıcaklığını ayarlamak için tuşa basılı tutun ve aynı anda tuşu çevirin. Tuşu iki saniyeliğine basılı tutun, ışık renk sıcaklığı 2700K ve parlaklığı %50 olan bilgisayar için en iyi konuma gelecektir.
Not: Uzaktan kumanda ve ışık çubuğu, fabrikadan çıkışından itibaren varsayılan olarak eşleştirilmiştir, uzaktan kumandayı aldığınız zaman hemen kullanabilirsiniz. Eğer ışık çubuğunuzu aynı modele ait orijinal olmayan bir aksesuarla eşleştirmeniz gerekirse, ışığı açtıktan sonra 20 saniye içerisinde uzaktan kumandanın üstündeki tuşa basılı tutun. Işık yavaşça yanıp sönmeye başladığında, aksesuarla başarılı bir şekilde eşleşmiş demektir.

3. Açıyı ayarlayın
Açıyı ayarlamak için ışık çubuğunu gösterildiği şekilde döndürün. Işık, 25° ayarlanabilir açıya sahiptir.

87

Belirtimler

Model: MJGJD01YL
Çalışma Sıcaklığı: -10 °C ila 40 °C
Çalışma Nemi: %0-85 bağıl nem
Hizmet Ömrü: 25.000 saat
Güç Faktörü: > 0,9
Nominal Güç: 5 W (80 × 0,2 W/LED modül)
Işık Çubuğu Ölçüleri: Ø 23 × 448 mm
Uzaktan Kumanda Ölçüleri: Ø 66,5 × 34 mm
Renk Sıcaklığı: 2700-6500 K
Renksel Geriverim İndeksi: Ra95
Işık akısı: 270 lm
Nominal Giriş: 5 V ⎓ 1 A
Kablosuz Bağlantı: 2,4 GHz
İşlem Frekansı: 2405-2470MHz
Maksimum Çıkış Gücü: 7,94 dBm

88

Önlemler

• Bir uzaktan kumanda birden fazla ışık çubuğunu kontrol edebilir; ancak bir ışık çubuğu sadece bir uzaktan kumanda ile kontrol edilebilir.
• Işık çubuğunun yüzeyini temizlerken, yumuşak pamuklu bir bezle silin. Asla herhangi bir aşındırıcı çözücü kullanmayın.
• Işık çubuğunu yerleştirirken veya taşırken, ürüne zarar vermekten veya düşen parçalardan kaynaklanan bireysel yaralanmalardan kaçınmak için lütfen hem ışık çubuğunu hem de tabanı alın.
• Pilleri uzaktan kumandaya takarken artı (+) ve eksi (-) kutupların doğru şekilde yerleştirildiğinden emin olun.
• Bitmiş olan şarj edilmez piller, yeniden şarj edilemez. Farklı tipte olan piller ile eski ve yeni piller karıştırılmamalıdır.
• Uzaktan kumanda belirli bir süre normal kullanımdan sonra düzgün çalışmazsa pil seviyesi düşmüş olabilir. Çevre kirliliğini önlemek için lütfen pilleri yenileriyle değiştirin ve eski pilleri yerel kurallara ve düzenlemelere uygun bir şekilde atın.
• Uzaktan kumandanın pillerini değiştirdikten sonra, çevre kirliliğini önlemek için lütfen eski pillerin geri dönüşümünü sağlayın.

89

• Uzaktan kumanda uzun süre kullanılmadığında veya atılırken, uzaktan kumandanın içindeki piller çıkarılmalıdır.
• Sızma yapan pilleri uzaktan kumandadan çıkarın ve çevre kirliliğini önlemek için yerel kurallara ve düzenlemelere uygun bir şekilde atın.
• Bu lambanın içinde bulunan ışık kaynağı yalnızca imalatçı veya imalatçının yetkili servisi ya da benzer yetkilere sahip birisi tarafından değiştirilir.
• Bu ürün sadece kapalı alanda kullanım için tasarlanmıştır.
• Normal koşullar altında, bu ekipman için anten ile kullanıcı arasında en az 20 cm'lik bir mesafe bırakılmalıdır.
• Işık çubuğunu tabanın üzerine yerleştirirken, ışık çubuğunun üstündeki temas noktaları ile tabanı aynı hizaya getirdiğinizden emin olun.

CE EU Uygunluk Beyanı

İşbu belge ile Qingdao Yeelink Information Technology Co., Ltd., radyo ekipmanı tipi MJGJD01YL ürününün 2014/53/EU sayılı Direktife uygun olduğunu beyan etmektedir. AB uygunluk beyanının tam metnine şu adresten ulaşılabilir:
http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

90

阿

WEEE İmha ve Geri Dönüşüm Bilgileri

Bu sembolü taşıyan tüm ürünler, elektrikli ve elektronik ekipman atıklarıdır (2012/19/EU sayılı direktifte WEEE olarak belirtilmiştir) ve bunların sınıflandırılmamış evsel atıklarla birlikte atılmaması gerekir. Bunun yerine ekipman atıklarınızı, elektrikli ve elektronik ekipman atıklarının geri dönüşümü için devlet veya yerel makamlar tarafından belirlenmiş bir toplama noktasına teslim ederek insan sağlığını ve çevreyi korumanız gerekir. Doğru imha ve geri dönüşüm, çevre ve insan sağlığı üzerindeki olası olumsuz sonuçları önlemeye yardımcı olur. Söz konusu toplama noktaları ve bu tür toplama noktalarının koşul ve şartları ile ilgili daha fazla bilgi için lütfen kurulumcuya veya yerel makamlara başvurun.

91

AR

نظرة عامة حول المنتج

92

AR

التثبيت

93 94 95 96 97

المواصفات

الطراز: MJGJD01YL

98 99 100

إعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي

http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

泰

101 102 103 104 105 106 107 108 109

葡

PT

Visão geral do produto

Leia este manual com atenção antes de utilizar o produto e guarde-o para referência futura.

Área de luz · Pontos de contacto de energia · Barra de luz · Pontos de contacto de energia · Porta de energia Tipo-C (na parte de trás) · Braçadeira · Base

110

Cabo de carregamento de Tipo-C Controlo remoto Puxador Baterias AAA x 2 (vendidas separadamente)

Nota:
Baterias AAA x 2 não estão incluídas e são vendidas separadamente.
As ilustrações do produto, os acessórios e a interface de utilizador no manual do utilizador são apenas para referência. O verdadeiro produto e respetivas funções podem variar consoante os melhoramentos.

111

Instalação

1. Instale a barra de luz
• Com a área da luz direcionada para baixo. Junte os pontos de contacto de energia da barra de luz aos da base.
• Coloque a base na parte superior do centro do monitor, e certifique-se que a braçadeira está firmemente segura no monitor e que o fundo da base está contra a parte de trás do monitor.

Notas:
• Este produto é compatível com monitores que não têm mais do que 32 mm de espessura, como monitores Hairtail, monitores curvos, e iMacs.
• Monitores que tenham menos de 10 mm de espessura podem suportar a barra de luz, mas o fundo da base não pode estar contra o monitor.
• O ângulo do eixo de gravidade da base pode ser ajustado até 40°. Não a puxe com demasiada força.
• Este produto não pode ser usado em computadores portáteis.

112

2. Instale as baterias do controlo remoto
(1) Coloque o controlo remoto com o tapete antiderrapante virado para baixo, em direção à sua palma da mão, depois prima para ligar o controlo remoto em sentido inverso ao movimento dos ponteiros do relógio, com a outra mão para abrir a tampa de trás.
(2) Instale duas baterias AAA (vendidas separadamente). Certifique-se que os pólos positivos (+) e negativos (-) estão virados para o sítio correto.
(3) Coloque a tampa de trás, e alinhe o triângulo no fundo com o símbolo de bloqueio no tapete antiderrapante.
(4) Coloque o controlo remoto com o tapete antiderrapante virado para baixo, em direção à sua palma, depois prima para ligar o controlo remoto em sentido horário, com a outra mão para segurar a tampa de trás e metê-la no sítio.

Abrir a tampa de trás Fechar a tampa de trás

113

Como utilizar

1. Conectar a uma fonte de alimentação
Conecte o cabo de carregamento à porta de energia e depois ligue-o a uma fonte de alimentação.

Notas:
• Este produto pode ser carregado por um adaptador, banco de energia, ou porta de energia conectada ao computador via USB com uma porta de saída com a voltagem de 5 V e uma porta de saída corrente maior que 1 A. As fontes de energia têm de ser Voltagem Extra Baixa de Segurança (SELV), e o pico máximo de voltagem não deverá exceder os 5,25 V.
• Por favor, use o cabo de carregamento original. Não use uma extensão de cabo USB ou divisor, pois poderá fazer com que a barra de luz falhe a trabalhar devidamente.
• Não use um adaptador de carregamento rápido que não tenha uma porta de saída com a voltagem de 5 V por predefinição.
• Se a barra de luz piscar ou fizer algum barulho, por favor, substitua imediatamente os dispositivos de fonte de alimentação.
• Não conecte os pontos de contacto de energia da barra de luz ou base a qualquer condutor metálico, pois poderá danificar o produto ou causar outros perigos.
• O cabo de carregamento original é feito apenas para a Barra de Luz para o monitor de computador Mi. Qualquer carregamento rápido ou transmissão de dados não é suportado por este cabo de carregamento.

114

2. Controlo de luz
Pressione a mola no controlo remoto para ligar ou desligar a luz.
Depois de ligar a luz, gire a mola no controlo remoto para ajustar a luminosidade. Prima e pressione a mola enquanto simultaneamente girar a mesma, para ajustar a cor da temperatura. Prima e pressione a mola durante dois segundos, a luz irá ser a melhor para o computador com a cor da temperatura em 2700 K e a luminosidade em 50%.
Nota: O controlo remoto e a barra de luz estão emparelhadas por predefinição quando deixarem a fábrica, pode usar o controlo remoto diretamente quando os obter. Se precisa de emparelhar a sua barra de luz com um acessório do mesmo modelo não original, prima e pressione a mola no controlo remoto dentro de 20 segundos após ligar a luz. Quando a luz piscar lentamente, terá sido emparelhada com sucesso ao acessório.

3. Ajustar o ângulo
Girar a barra de luz para ajustar o ângulo, como ilustrado. Tem uma área de ajustamento de 25°.

115

Especificações

Modelo: MJGJD01YL
Temperatura operacional: -10 °C a 40 °C
Humidade operacional: 0-85% RH
Tempo de vida: 25.000 horas
Fator de potência: > 0,9
Energia padrão: 5 W (80 × 0,2 W/módulo LED)
Dimensões da barra de luz: Ø 23 × 448 mm
Dimensões do Controlo Remoto: Ø 66,5 × 34 mm
Temperatura da cor: 2700-6500 K
Índice de rendição de cor: Ra95
Fluxo luminoso: 270 lm
Entrada padrão: 5 V ⎓ 1 A
Ligação sem fios: 2,4 GHz
Frequência de operação: 2405-2470 MHz
Potência máxima de saída: 7,94 dBm

116

Precauções

• Um controlo remoto pode controlar múltiplas barras de luz, mas uma barra de luz só pode ser controlada por apenas um controlo remoto.
• Quando limpar a superfície da barra de luz, limpe-a com um pano suave de algodão. Nunca use quaisquer solventes corrosivos.
• Quando instalar ou mover a barra de luz, favor tirar tanto a barra de luz como a base para evitar danificar o produto ou lesões pessoais por queda.
• Certifique-se que os pólos positivos (+) e negativos (-) estão instalados corretamente quando colocar as baterias no controlo remoto.
• As baterias não recarregáveis esgotadas não podem ser recarregadas. Diferentes tipos de baterias, como velhas e novas baterias, não devem ser misturadas.
• Se o controlo remoto não trabalhar devidamente após um período normal de uso, o nível da bateria poderá estar baixo. Por favor, substitua as baterias com baterias novas, e descarte devidamente das baterias antigas de acordo com a regras locais e regulamentos para evitar poluição ambiental.
• Após substituir as baterias do controlo remoto, por favor, recicle as baterias antigas para evitar poluição ambiental.

117

• As baterias devem ser removidas do controlo remoto quando o controlo remoto não for usado durante bastante tempo, ou quando este for descartado.
• Remova baterias com fugas, do controlo remoto e descarte as baterias de acordo com as regras locais e regulamentos para evitar poluição ambiental.
• A fonte de luz contida nesta lâmpada deverá ser substituída apenas pelo fabricante ou seu agente de serviço ou por uma pessoa com qualificações semelhantes.
• Este produto é destinado apenas para o uso em interiores.
• Em condições normais de utilização, este equipamento deve ser mantido a uma distância de separação de, pelo menos, 20 cm entre a antena e o corpo do utilizador.
• Quando instalar a barra de luz na base, certifique-se que os pontos de contacto de energia na barra de luz e a base estão alinhados corretamente.

CE Declaração de conformidade da UE

Pelo presente, Qingdao Yeelink Information Technology Co., Ltd. declara que o equipamento de rádio do tipo MJGJD01YL está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível em: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

118

Informações sobre a eliminação e reciclagem de REEE

Todos os produtos que apresentem este símbolo são considerados resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE, conforme a Diretiva 2012/19/UE), não devendo ser misturados com resíduos domésticos indiscriminados. Em vez disso, o utilizador deve proteger a saúde humana e o meio ambiente e entregar o respetivo equipamento num ponto de recolha designado para reciclagem de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos, indicado pelo governo ou pelas autoridades locais. A correta eliminação e a reciclagem ajudarão a prevenir eventuais consequências negativas para o meio ambiente e a saúde humana. Para obter mais informações sobre os locais e os termos e condições de tais pontos de recolha, entre em contacto com a entidade responsável pela instalação ou com as autoridades locais.

119

日

JA

製品紹介

ご使用前にこの説明書をよくお読みください。また、いつでも参照できるよう保管してください。

発光エリア · 電源コンタクト · 掛け式ライト本体 · 電源コンタクト · Type-C電源ポート（裏面） · 固定ひも · スタンド

120

Type-C電源コード リモコン つまみ 単4形乾電池×2（別途購入）

ヒント：
単4形乾電池を2本別途購入して使用する必要があります。
説明書記載の製品、付属品、ユーザインタフェースなどの画像はイメージです。製品の更新や改良のため、実際の製品とイメージが多少異なる場合があります。その場合実物に準じます。

121

インストール

1.掛け式ライトをインストールする
• 発光エリアを下に向けて、本体の電源コンタクトをスタンドの電源コンタクトに吸着します。
• スタンドをディスプレー上方の真ん中に置き、固定ひもがディスプレーにしっかりと取り付け、スタンドの下をディスプレーの裏に当てます。

ヒント：
• 本製品は厚さ≤32mmのディスプレーに対応します。たちうおディスプレー、曲面ディスプレー、iMacなどをご選択いただけます。
• 厚さ＜10mmのディスプレーはしっかりと掛けて使えますが、スタンドの下部がディスプレーに当てることができません。
• スタンドの重力軸の調整可能な角度が40°になります。力を入れて引っ張らないでください。
• 本製品はノートパソコンに対応し難いです。

122

2.リモコンの電池を入れる
(1)一つの手でリモコン下の両端を持ち、もう一つの手で底の滑り止めを押し、左回りで回すと、リモコンの裏の蓋が開けられます。
(2)電池収納部のプラス・マイナスマークに合わせて2本の単4形乾電池を入れます（別途購入）。
(3)底にある三角形の矢印と滑り止めマットのロックのマークを一致させて蓋を閉めます。
(4)一つの手でリモコン下の両端を持ち、もう一つの手で底の滑り止めを押し、右回りで回すと、リモコンの裏蓋が閉められ、取り付け済みになります。

裏の蓋を開けます 裏の蓋を取り付けます

123

使用方法

1. 電源に接続します
電源コードを電源ポートに接続してから電源を入れます。

ヒント：
• 本製品は出力電圧が5Vで、出力電流が1Aより大きいACアダプタ、モバイル電源或はコンピューターUSBポートに接続できます。電源は安全超低電圧（SELV）にする必要があり、最大電圧は5.25Vを超えてはなりません。
• オリジナル電源コードを使ってください。USB延長線或はスプリッターを使わないでください。掛け式ライトの異常を引き起こす可能性があります。
• 電源投入に5Vの電圧を直接に出力できない高速充電ACアダプタを使わないでください。
• 掛け式ライトが点滅したり、ノイズが出たりした場合、給電デバイスを急いで交換してください。
• ライトかスタンドの電源コンタクトをそのほかの金属導体に接続しないでください。製品の損害かそのほかの危険を引き起こす原因になります。
• オリジナル電源コードはMi ディスプレイ掛け式ライト専用付属品です。そのほかのデバイスによる高速充電或はデータ伝送に対応し難いです。

124

2. 光線制御
リモコンのつまみを短押すと、ライトが点灯します。
点灯後、リモコンのつまみを回すと、明暗が調整できます；リモコンのつまみを長押しながら回ると、色温度が調節できます；リモコンのつまみを2秒長押すと、ライトのコンピューターモードに入ります（2700K色温度、50%照明度）。
ヒント：出荷際、リモコンと掛け式ライトが既にペアリングされているため、そのまま使うことができます。型番の同じなほかのオリジナルではない付属品でペアリングする必要がある場合、掛け式ライトが電源オンして20秒以内に、リモコンのつまみを長押すと、掛け式ライトが呼吸効果を見せ、ペアリングに成功します。

3. 角度を調節する
下記の図のように、ライトを回して掛け式ライトの角度を調節します。角度の調節可能な範囲は25°です。

125

基本パラメータ

製品型番：MJGJD01YL
動作温度：-10℃ - 40℃
動作湿度：0—85%RH
動作寿命：25000時間
パワーファクター：＞0.9
定格パワー：5W（80×0.2W/LEDモジュール）
ライト寸法：ϕ23×448mm
リモコン寸法：ϕ66.5×34mm
色温度の範囲：2700—6500K
発色指数：Ra95
光束：270lm
定格入力：5V⎓1A
無線接続：2.4GHz
動作周波数：2405-2470 MHz
最大出力： 7.94 dBm

126

注意事項

• 一つのリモコンが多数の掛け式ライトに対応できます。一つの掛け式ライトは一つのリモコンのみに制御されます。
• 製品の表面を綺麗にする際、ソフトな綿布で拭き取る必要があります。腐食性のある溶剤で清掃してはいけません。
• タイトをインストールするか移動する際、ライトとスタンドを同時に持ってください。落下による損害か損傷を回避します。
• リモコンの電池を入れる際には電池の「+」と「−」の極性に注意してください。
• 充電できない電池の電力が尽きた場合、自ら充電してはいけません。型番の異なる電池か新き・古き電池を同時に使ってはいけません。
• しばらく動作後、リモコンの動作に異常が出た場合、電池の電力が足りない可能性があるため、電池を交換し、環境汚染を回避するため、廃棄した電池を地元の法規定に従って安全に処理してください。
• リモコンの電池が交換後、環境汚染を回避するため、廃棄した電池を集中回収してください。
• 本製品を長期間使わなかったり、リモコンを廃棄にして使わなかったりした場合、電池を取り出さなければなりません。

127

• 電池の液漏れになった場合、環境汚染を回避するため、本製品から電池を取り出して地元の法規定に従って安全に処理してください。
• このライト内の光源は製造元或はそのほかの代理社或は類似な資格の持ち主によって交換されるべきです。
• この製品は室内のみご利用いただけます。
• 通常の条件において本機器を使用するにあたり、アンテナとユーザーの身体の間に最低 20cm の距離をおくものとします。
• インストール際、灯とスタンドの給電接触点の陽極・陰極が間違っていないようご注意ください。

128

韩

KO

제품 소개

제품 사용 전에 본 설명서를 자세히 읽고 적절하게 보관하세요.

발광 구역 · 전원 접촉점 · 등체 · 전원 접촉점 · Type-C 전원 접구 (뒷면) · 고정가지 · 스탠드

129

Type-C 전원 케이블 리모컨 회전버튼 7호 배터리×2(따로 구매 필요)

안내:
같이 사용하기를 위해 7호 배터리 2개 구매 필요.
사용 설명서의 제품, 액세서리, 사용자 인터페이스 등의 그림은 참고용입니다. 제품 업데이트 및 업그레이드로 인해 실제 제품 및 회로도가 약간 다를 수 있습니다. 실제 제품을 참조하십시오.

130

설치

1. 라이트 설치
• 발광 구역이 위로 향하고 등체 전원 접촉점을 스탠드 전원 접촉점에 부착해서 연결합니다.
• 스탠드를 스크린 위에 중간 위치에 놓아서 고정가지를 모니터 스크린에 고정시키고 스탠드 밑에 모니터 뒷면에 기대시킵니다.

안내:
• 본 제품이 두께 ≤32mm의 모니터에 적용하고 갈치스키린, 곡면스크린, iMac등에 적용합니다.
• 두께 ＜10mm의 모니터는 걸어서 고정 사용할 수 있지만 스탠드 밑에 모니터에 기댈 수 없습니다.
• 스탠드 중력 회전축이 조절 가능의 각도는 40° 이고 힘을 내서 잡아당기지 마세요.
• 본제품은 노트북에 적용하지 않습니다.

131

2. 리모컨 배터리 설치
(1)한 손이 리모컨 밑에 계선을 잡고 남은 손이 밑에 논슬립 매트를 누르며 시계 반대 방향으로 회전해서 바로 리모컨 뒷면 뚜껑을 엽니다.
(2)배터리창 음양극에 7호 배터리 2개 설치 완료됩니다.(따로 구매 필요)
(3)밑에 계선의 삼각 화살촉을 논슬립 매트 자물쇠 고리 표시 구역과 맞춰서 뒷면 뚜껑 평평하게 위치 교정시킵니다.
(4)한 손이 리모컨 밑에 계선을 잡고 남은 손이 밑에 논슬립 매트를 누르며 시계 바늘 방향으로 회전해서 바로 뒷면 뚜껑을 록업해서 설치 완성할 수 있습니다.

뒷면 덮개 열기 뒷 커버 설치

132

사용

1. 전원 연결
전원 케이블을 전원 연결 포트에 연결한 뒤 전원을 연결합니다.

안내:
• 본 제품이 수출이 5V 의 전압에 연결될 수 있고 수출 전류이 1A 보다 큰 어댑터, 이동 전원이나 컴퓨터 USB 접구에 전력 제공할 수 있습니다. 전원 공급 장치는 안전 특별저압 (SELV)이어야 하며 피크 전압은 5.25V 를 초과하지 않아야 합니다.
• 라이트 작동 이상을 방지하기를 위해 원래 공장 전원 케이블을 사용하고 USB 연장선이나 분선기를 사용하지 마세요.
• 직접 5V 전압 수출할 수 없는 빠르게 충전 어댑터를 사용하여 전원 제공하지 마세요.
• 라이트가 번쩍이나 소음이 나타나면 즉시 전원 제공 설비를 교체하세요.
• 제품 손상되거나 기타 위험을 방지하기를 위해 등체이고 스탠드 전원 접촉점을 다른 금속 도체를 사용하지 마세요.
• 원래 공장 전원 케이블은 Mi 컴퓨터 모니터 라이트 전용 부품이고 기타 설비를 빠르게 충전이나 데이터 전송하는 것에 지지하지 않습니다.

133

2. 라이트 제어
짧게 리모컨 회전버튼을 누르면 라이트 켜기/끄기.
라이트를 켠 후 리모컨 회전버튼을 회전하고 광도 조절합니다. 길게 누르고 동시에 리모컨 회전버튼을 누르면 색온도를 조절합니다. 길게 리모컨 회전버튼을 2초 누르면 라이트 컴퓨터 모드(2700K색온도, 50% 광도)에 들어갑니다.
안내: 공장 나올 때 리모컨과 라이트는 연결 완료되었고 직접 사용할 수 있습니다. 동일한 모델 기타 비공장 원래 부품이 연결 필요하면 라이트가 전원 연결 20초내 길게 리모컨 회전버튼을 누르고 라이트가 호흡 효과가 나타나면 바로 연결 성공됩니다.

3. 각도 조절
아래 도면과 같아 회전 등체는 라이트 각도를 조절할 수 있고 각도 조절 범위는 25° 입니다.

134

기본 사양

제품 모델: MJGJD01YL
작동 온도: -10℃ - 40℃
작동 습도: 0%—85%RH
작업 수명: 25000시간
역률인소: ＞0.9
정격출력: 5W (80×0.2W/LED 모듈)
등체 크기: ϕ23×448mm
리모컨 크기: ϕ66.5×34mm
색온도 범위: 2700—6500K
연색지수: Ra95
광통량: 270lm
정격 입력: 5V⎓1A
무선연결: 2.4GHz
작동 주파수: 2405-2470 MHz
최대 출력 파워: 7.94 dBm

135

주의사항

• 한 리모컨은 여러 라이트를 제어할 수 있고 한 라이트는 하나의 리모컨한테 제어할 수 있습니다.
• 제품 표면을 청소할 때는 부식성 솔벤트가 아닌 부드러운 천으로 닦아야 합니다.
• 라이트가 떨어질 때 손상이나 손해를 피하려는 전등을 설치나 이동할 때 동시에 등체와 스탠드를 빼버리세요.
• 리모컨이 배터리를 설치할 때 양극 및 음극 "+" 및 "-"에 주의하십시오.
• 비 충전식 배터리가 소진 된 후에는 직접 충전 할 수 없으며, 다른 배터리 모델 또는 기존 배터리와 새 배터리를 함께 사용할 수 없습니다.
• 정상적으로 일단시간 사용된 후 리모컨 작동 상태가 이상적인 경우를 발견하면 배터리가 전량 부족할 수 있습니다. 즉시 새로운 배터리를 교체하고 사용 된 배터리를 현지 법규에 따라 수집하여 안전 처리하고 환경 오염을 방지하십시오.
• 리모컨이 배터리를 교체한 후 사용된 배터리를 집중적으로 회수하고 환경 오염을 방지하십시오.
• 제품을 장시간적으로 사용하지 않거나 리모컨을 사용하지 않을 때는 무조건 배터리를 그 안에서 제거해야 합니다.
• 배터리가 누출되면 환경 오염을 피하기 위해 제품에서 배터리를 제거하고 현지

136

규정에 따라 폐기하십시오.
• 이 등기구의 광원은 제조사 또는 그 서비스 대리인 또는 유사한 자격을 갖춘 사람으로 교체되어야 합니다.
• 본 제품은 실내에서만 사용할 수 있습니다.
• 일반적인 사용 상황에서 본 장비는 안테나와 사용자의 신체 사이에 최소 20cm의 거리를 유지해야 합니다.
• 설치 시 등체이 스탠드의 전원 제공 포인트 음양극과 맞추는 것을 주의하세요.

137

加拿大

CA

Aperçu du produit

Lisez attentivement ce manuel avant de l'utiliser et conservez-le pour toute référence ultérieure.

Zone lumineuse · Points de contact électrique · Barre lumineuse · Points de contact électrique · Port d'alimentation de Type-C (à l'arrière) · Élément de fixation · Base

138

Câble de recharge de Type-C Télécommande Poignée Batteries AAA × 2 (vendues séparément)

Remarque :
Les batteries AAA × 2 ne sont pas incluses et sont vendues séparément.
Les illustrations du produit, des accessoires et de l'interface utilisateur présents dans le manuel d'utilisateur sont uniquement fournis à titre indicatif. Le produit et les fonctions actuels peuvent varier en raison des améliorations apportées au produit.

139

Installation

1. Installer la barre lumineuse
• Avec la zone lumineuse orientée vers le bas, fixer les points de contact électrique sur la barre lumineuse sur ceux sur la base.
• Placer la base sur le milieu supérieur de l'écran et s'assurer que l'élément de fixation est bien fixé sur l'écran et que la partie inférieure de la base est contre l'arrière de l'écran.

Remarques :
• Ce produit est compatible avec les écrans dont l'épaisseur n'est pas supérieure à 32 mm, ainsi que les écrans fins, les écrans incurvés et les iMacs.
• Les écrans dont l'épaisseur est inférieure à 10 mm peuvent supporter la barre lumineuse, mais la partie inférieure de la base ne peut être contre l'écran.
• L'angle de la broche sur la base peut être réglé à 40°. Ne pas le tirer trop dur.
• Ce produit ne peut être utilisé avec des ordinateurs portables.

140

2. Installer les batteries de la télécommande
(1) Placer la télécommande avec le tampon antidérapant orienté vers le bas sur votre paume de main, puis tenir pour tourner la télécommande dans le sens contraire des aiguilles d'une montre avec l'autre main pour ouvrir le couvercle arrière.
(2) Installer deux batteries AAA (vendues séparément). S'assurer que les bornes positive (+) et négative (-) sont orientées vers la bonne direction.
(3) Placer le couvercle arrière et aligner le triangle sur la partie inférieure avec le symbole de verrou sur le tampon antidérapant.
(4) Placer la télécommande avec le tampon antidérapant orienté vers le bas sur votre paume de main, puis tenir pour tourner la télécommande dans le sens des aiguilles d'une montre avec l'autre main pour bien remettre en place le couvercle arrière.

Ouvrir le couvercle arrière Fermer le couvercle arrière

141

Mode d'emploi

1. Connecter à l'alimentation électrique
Connecte le câble de recharge au port d'alimentation, puis le brancher à une alimentation électrique.

Remarques :
• Ce produit peut être alimenté par un adaptateur, une réserve d'énergie portative ou un port d'alimentation USB d'un ordinateur ayant une tension de sortie de 5 V et un courant de sortie supérieur à 1 A. Les alimentations électriques doivent être de très basse tension de sécurité (TBTS) et la tension de crête ne doit pas excéder 5,25 V.
• Veuillez utiliser le câble de recharge d'origine. Ne pas utiliser un câble d'extension USB ou un séparateur, car ces dispositifs peuvent empêcher à la barre lumineuse de fonctionner correctement.
• Ne pas utiliser un adaptateur de recharge rapide qui ne fournit pas une tension de sortie de 5 V par défaut.
• Si la barre lumineuse vacille ou qu'elle émet du bruit, veuillez immédiatement remplacer les dispositifs d'alimentation électrique.
• Ne pas connecter les points de contact électrique sur la barre lumineuse ou la base à un autre conducteur métallique, car cela pourrait endommager le produit ou entraîner d'autres dangers.
• Le câble de recharge d'origine est conçu uniquement pour la barre lumineuse pour écran d'ordinateur Mi. Toute recharge rapide ou transmission de données rapide par ce câble de recharge n'est pas pris en charge.

142

2. Contrôler la lumière
Appuyer la poignée sur la télécommande pour allumer/éteindre la lumière.
Après avoir allumé la lumière, tourner la poignée sur la télécommande pour régler le luminosité. Appuyer et maintenir la poignée tout en la tournant simultanément pour régler la température de couleur. Appuyer et maintenir la poignée pendant deux secondes, la lumière sera la meilleure pour l'ordinateur avec la température de couleur de 2700 K et la luminosité à 50 %.
Remarque : La télécommande et la barre lumineuse sont couplées par défaut à la sortie d'usine. Vous pouvez directement utiliser la télécommande dès sa réception. Si vous devez coupler votre barre lumineuse avec un accessoire non original du même modèle, appuyer et maintenir la poignée sur la télécommande dans un intervalle de 20 secondes après avoir allumé la lumière. Lorsque la lumière vacille doucement, son couplage avec l'accessoire a réussi.

3. Régler l'angle
Tourner la barre lumineuse pour régler l'angle, suivant l'illustration. Il dispose d'une plage de réglage de 25°.

143

Spécifications

Modèle : MJGJD01YL
Température de fonctionnement : -10 °C à 40 °C
Humidité de fonctionnement : 0–85 % HR
Durée d'utilisation : 25 000 heures
Facteur de puissance : > 0,9
Entrée nominale : 5 W (80 × 0,2 W/Module LED)
Dimensions de barre lumineuse : Ø 23 × 448 mm
Dimensions de la télécommande : Ø 66,5 × 34 mm
Température de couleur : 2700–6500 K
Indice de restitution de couleur : Ra95
Flux lumineux : 270 lm
Puissance absorbée nominale : 5 V ⎓ 1 A
Connectivité sans fil : 2,4 GHz
Fréquence de fonctionnement: 2405 à 2470 MHz
Puissance de sortie maximale: 7,94 dBm

144

Précautions

• Une télécommande peut contrôler plusieurs barres lumineuses, mais une barre lumineuse peut uniquement être contrôlée par une télécommande.
• Lors du nettoyage de la surface de la barre lumineuse, utiliser un tissue en coton doux pour la nettoyer. Ne jamais utiliser des solvants corrosifs.
• Lors de l'installation ou du retrait de la barre lumineuse, veuillez prendre la barre lumineuse et la base, afin d'éviter d'endommager le produit ou des blessures corporelles du fait des pièces qui tombent.
• S'assurer que les bornes positive (+) et négative (-) sont correctement installées lors du remplacement des batteries dans la télécommande.
• Les batteries non rechargeables qui s'épuisent ne peuvent être rechargées. Différents types de batteries, ainsi que les nouvelles et les vieilles batteries ne doivent pas être mélangées.
• Si la télécommande ne fonctionne pas correctement après une période d'utilisation normale, le niveau de batterie pourrait être faible. Veuillez remplacer les batteries avec des nouvelles et éliminer correctement les vieilles batteries conformément aux règles et réglementations locales, afin d'éviter la pollution environnementale.

145

• Après avoir remplacé les batteries de la télécommande, veuillez recycler les vieilles batteries pour éviter la pollution environnementale.
• Les batteries doivent être enlevées de la télécommande lorsque la télécommande n'est pas utilisée pendant longtemps ou lorsqu'elle est en cours d'élimination.
• Enlever les batteries qui coulent de la télécommande et les éliminer conformément aux règles et réglementations locales, afin d'éviter la pollution environnementale.
• La source de lumière contenue dans ce luminaire doit uniquement être remplacée par le fabricant ou son représentant de service ou une personne qualifiée similaire.
• Ce produit est conçu uniquement pour une utilisation à l'intérieur.
• Dans des conditions normales d'utilisation, il faut conserver une distance d'au moins 20 cm entre l'antenne et le corps de l'utilisateur de cet équipement.
• Lors de l'installation de la barre lumineuse sur la base, s'assurer que les points de contact électrique sur la barre lumineuse et la base sont correctement alignés.

146

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :
(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

147

韩

상품업체: Xiaomi Communications Co., Ltd.
제조업체: Qingdao Yeelink Information Technology Co., Ltd.
(Mi 에코시스템 컴퍼니)
주소: F10-B4, Bldg. B, International Innovation Park, 1# Keyuanweiyi Rd., Laoshan District, Qingdao, 266101, Shandong, China
자세한 내용은 www.mi.com에서 확인해 주십시오.

Fabriqué pour : Xiaomi Communications Co., Ltd.
Fabriqué par : Qingdao Yeelink Information Technology Co., Ltd.
(une entreprise de l'écosystème Mi)
Adresse : 10F-B4, Building B, Qingdao International Innovation Park, No.1 Keyuan Weiyi Road, Laoshan District, Qingdao City, Shandong Province, P.R.China
Pour de plus amples renseignements, veuillez consulter le site www.mi.com.

葡日

Fabricado para: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Fabricante: Qingdao Yeelink Information Technology Co., Ltd.
(uma empresa Mi Ecosystem)
Morada: 10F-B4, Building B, Qingdao International Innovation Park, No.1 Keyuan Weiyi Road, Laoshan District, Qingdao City, Shandong Province, P.R.China
Para mais informações, consulte o site www.mi.com

販売元：Xiaomi Communications Co., Ltd.
製造元： Qingdao Yeelink Information Technology Co., Ltd.
(Mi Ecosystem 企業)
所在地： 10F-B4, Building B, Qingdao International Innovation Park, No.1 Keyuan Weiyi Road, Laoshan District, Qingdao City, Shandong Province, P.R.China
詳細については、www.mi.com をご覧ください。

阿泰

الجهة المصنع لها: Xiaomi Communications Co., Ltd.
صنع بواسطة: Qingdao Yeenlik Information Technology Co., Ltd.
(إحدى شركات Mi Ecosystem)
العنوان: 1#Keyuanweiyi Rd., Laoshan, Qingdao, 266101, Shandong, China
10F-B4, Bldg.B, International Innovation Park,
لمزيد من المعلومات، الرجاء الانتقال إلى موقع www.mi.com

ผลิตเพื่อ: Xiaomi Communications Co., Ltd.
ผลิตโดย: Qingdao Yeelink Information Technology Co., Ltd.
(บริษัทในระบบนิเวศ Mi)
ที่อยู่: 10F-B4, Building B, Qingdao International Innovation Park, No.1 Keyuan Weiyi Road, Laoshan District, Qingdao City, Shandong Province, P.R.China
สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดดูที่ www.mi.com

荷土

Geproduceerd voor: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Geproduceerd door: Qingdao Yeelink Information Technology Co., Ltd.
(een Mi Ecosystem-bedrijf)
Adres: 10F-B4, Building B, Qingdao International Innovation Park, No.1 Keyuan Weiyi Road, Laoshan District, Qingdao City, Shandong Province, P.R.China
Ga voor meer informatie naar www.mi.com

Şu şirket için üretildi: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Üretici: Qingdao Yeelink Information Technology Co., Ltd.
(Mi Ekosisteminde yer alan şirketlerden biri)
Adres: 10F-B4, Building B, Qingdao International Innovation Park, No.1 Keyuan Weiyi Road, Laoshan District, Qingdao City, Shandong Province, P.R.China
Daha fazla bilgi için lütfen www.mi.com'u ziyaret edin

意俄

Fabbricato per: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Fabbricato da: Qingdao Yeelink Information Technology Co., Ltd.
(una società Mi Ecosystem)
Indirizzo: 10F-B4, Building B, Qingdao International Innovation Park, No.1 Keyuan Weiyi Road, Laoshan District, Qingdao City, Shandong Province, P.R.China
Per ulteriori informazioni, visitare il sito www.mi.com

Изготовлено для: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Изготовитель: Qingdao Yeelink Information Technology Co., Ltd.
(входит в группу компаний Mi Ecosystem)
Адрес: 10F-B4, здание B, Международный парк инновационных технологий, 1, дорога Кэюаньвэй, р-н Лаошань, г. Циндао
Дополнительная информация приведена на сайте www.mi.com.

法西

Fabriqué pour : Xiaomi Communications Co., Ltd.
Fabriqué par : Qingdao Yeelink Information Technology Co., Ltd.
(une société Mi Ecosystem)
Adresse : 10F-B4, Building B, Qingdao International Innovation Park, No.1 Keyuan Weiyi Road, Laoshan District, Qingdao City, Shandong Province, P.R.China
Pour plus d'informations, consultez le site www.mi.com

Fabricado para: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Fabricado por: Qingdao Yeelink Information Technology Co., Ltd.
(una empresa de Mi Ecosystem)
Dirección: 10F-B4, Edif. B, International Innovation Park, 1 Keyuanwei Rd., Distrito Laoshan, Qingdao, China
Para obtener más información, visite www.mi.com

英德

Manufactured for: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Manufactured by: Qingdao Yeelink Information Technology Co., Ltd.
(a Mi Ecosystem company)
Address: 10F-B4, Building B, Qingdao International Innovation Park, No.1 Keyuan Weiyi Road, Laoshan District, Qingdao City, Shandong Province, P.R.China
For further information, please go to www.mi.com

Hergestellt für: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Hergestellt von: Qingdao Yeelink Information Technology Co., Ltd.
(ein Unternehmen von Mi Ecosystem)
Adresse: 10F-B4, Building B, Qingdao International Innovation Park, No.1 Keyuan Weiyi Road, Laoshan District, Qingdao City, Shandong Province, P.R.China
Weitere Informationen finden Sie auf www.mi.com